



The Ontario Gazette

La Gazette de l'Ontario

Vol. 156-49
Saturday, 9 December 2023

Toronto

ISSN 0030-2937
Le samedi 9 décembre 2023

Proclamation

CHARLES THE THIRD, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and His other Realms and Territories King, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

PROCLAMATION

LESS RED TAPE, STRONGER ECONOMY ACT, 2023

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name,

- (a) January 1, 2024 as the day on which the following provisions of the *Less Red Tape, Stronger Economy Act, 2023*, c. 9, which amend the *Private Career Colleges Act, 2005*, come into force:

Schedule 29, s. 1-3, 6-10.

- (b) January 1, 2024 as the day on which the following provision of the *Less Red Tape, Stronger Economy Act, 2023*, c. 9, which amends the *Employment Standards Act, 2000*, comes into force:

Schedule 29, s. 11.

- (c) January 1, 2024 as the day on which the following provision of the *Less Red Tape, Stronger Economy Act, 2023*, c. 9, which amends the *Licence Appeal Tribunal Act, 1999*, comes into force:

Schedule 29, s. 12.

- (d) January 1, 2024 as the day on which the following provision of the *Less Red Tape, Stronger Economy Act, 2023*, c. 9, which amends the *Ministry of Training, Colleges and Universities Act*, comes into force:

Schedule 29, s. 13.

- (e) January 1, 2024 as the day on which the following provision of the *Less Red Tape, Stronger Economy Act, 2023*, c. 9, which amends the *Occupational Health and Safety Act*, comes into force:

Schedule 29, s. 14.

CHARLES TROIS, par la Grâce de Dieu, Roi du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

PROCLAMATION

LOI DE 2023 VISANT À RÉDUIRE LES FORMALITÉS ADMINISTRATIVES POUR UNE ÉCONOMIE PLUS FORTE

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous fixons :

- a) le 1^{er} janvier 2024 comme jour d'entrée en vigueur des dispositions suivantes de la *Loi de 2023 visant à réduire les formalités administratives pour une économie plus forte*, chap. 9, qui modifie la *Loi de 2005 sur les collèges privés d'enseignement professionnel* :

Annexe 29, art. 1-3, 6-10.

- b) le 1^{er} janvier 2024 comme jour d'entrée en vigueur de la disposition suivante de la *Loi de 2023 visant à réduire les formalités administratives pour une économie plus forte*, chap. 9, qui modifie la *Loi de 2000 sur les normes d'emploi* :

Annexe 29, art. 11.

- c) le 1^{er} janvier 2024 comme jour d'entrée en vigueur de la disposition suivante de la *Loi de 2023 visant à réduire les formalités administratives pour une économie plus forte*, chap. 9, qui modifie la *Loi de 1999 sur le Tribunal d'appel en matière de permis* :

Annexe 29, art. 12.

- d) le 1^{er} janvier 2024 comme jour d'entrée en vigueur de la disposition suivante de la *Loi de 2023 visant à réduire les formalités administratives pour une économie plus forte*, chap. 9, qui modifie la *Loi sur le ministère de la Formation et des Collèges et Universités* :

Annexe 29, art. 13.

- e) le 1^{er} janvier 2024 comme jour d'entrée en vigueur de la disposition suivante de la *Loi de 2023 visant à réduire les formalités administratives pour une économie plus forte*, chap. 9, qui modifie la *Loi sur la santé et la sécurité au travail* :

Annexe 29, art. 14.

- (f) January 1, 2024 as the day on which the following provision of the *Less Red Tape, Stronger Economy Act, 2023*, c. 9, which amends the *Workplace Safety and Insurance Act, 1997*, comes into force:

Schedule 29, s. 15.

WITNESS:

THE HONOURABLE
EDITH DUMONT
LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on November 23, 2023.

BY COMMAND

TODD J. MCCARTHY
Minister of Public and Business Service
Delivery

(156-G187E)

- f) le 1^{er} janvier 2024 comme jour d'entrée en vigueur de la disposition suivante de la *Loi de 2023 visant à réduire les formalités administratives pour une économie plus forte*, chap. 9, qui modifie la *Loi de 1997 sur la sécurité professionnelle et l'assurance contre les accidents du travail* :

Annexe 29, art. 15.

TÉMOIN:

L'HONORABLE
EDITH DUMONT
LIEUTENANTE-GOUVERNEURE DE NOTRE PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 23 novembre 2023.

PAR ORDRE

TODD J. MCCARTHY
ministre des Services au public et aux
entreprises

(156-G187F)

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

PROCLAMATION

STRENGTHENING SAFETY AND MODERNIZING JUSTICE ACT, 2023

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name,

January 1, 2024 as the day on which the following provisions of the *Strengthening Safety and Modernizing Justice Act, 2023*, c. 12, which amend the *Provincial Animal Welfare Services Act, 2019*, come into force:

Schedule 6, s. 5 (1), (3), 7, 8 (1), 10 (4)-(8), 11 (3), 15.

WITNESS:

THE HONOURABLE
EDITH DUMONT
LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on November 23, 2023.

BY COMMAND

TODD J. MCCARTHY
Minister of Public and Business Service
Delivery

(156-G188E)

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi

PROCLAMATION

LOI DE 2023 SUR LE RENFORCEMENT DE LA SÉCURITÉ ET LA MODERNISATION DE LA JUSTICE

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous fixons :

le 1^{er} janvier 2024 comme jour d'entrée en vigueur des dispositions suivantes de la *Loi de 2023 sur le renforcement de la sécurité et la modernisation de la justice*, chap. 12, qui modifient la *Loi de 2019 sur les services provinciaux visant le bien-être des animaux* :

Annexe 6, art. 5 (1), (3), 7, 8 (1), 10 (4)-(8), 11 (3), 15.

TÉMOIN:

L'HONORABLE
EDITH DUMONT
LIEUTENANTE-GOUVERNEURE DE NOTRE PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 23 novembre 2023.

PAR ORDRE

TODD J. MCCARTHY
ministre des Services au public et aux
entreprises

(156-G188F)

Government Notices — Other Avis du gouvernement — Autres

Marriage Act Loi sur le mariage

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants :

November 20, 2023 to November 26, 2023

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Aboayge, Frederick Nana	Carleton Place, ON, CA	22-Nov-2023
Boakye-Yiadom, Kwasi	Paris, ON, CA	22-Nov-2023
Cho, Namjong Jerry	Ottawa, ON, CA	22-Nov-2023
Lee, Doyoon	Nepean, ON, CA	22-Nov-2023
Lee, Ken Kan Kee	Markham, ON, CA	22-Nov-2023
Park, Man Young	Ottawa, ON, CA	22-Nov-2023
Seicaru, Dorin	Cambridge, ON, CA	22-Nov-2023
Baddar, Ashraf	Mississauga, ON, CA	23-Nov-2023
Deyo, Ryan Cecil	Amherstview, ON, CA	23-Nov-2023
Hwang, Wonchan	Toronto, ON, CA	23-Nov-2023
Reid, Gary Newton	Mississauga, ON, CA	23-Nov-2023
Ricketts, Glen Vincent	Etobicoke, ON, CA	23-Nov-2023
Spence, Wendy	Dorchester, ON, CA	23-Nov-2023
Swarath, Stephen Ray	Sarnia, ON, CA	23-Nov-2023
Torres, Jesus Colindres	Hamilton, ON, CA	23-Nov-2023
Turab, Umar Farooq	Mississauga, ON, CA	23-Nov-2023
Weber, Ervin Frey	Almonte, ON, CA	23-Nov-2023
Weber, Ruth Martin	Almonte, ON, CA	23-Nov-2023
Yavtucovich, Charissa Gai	Bolton, ON, CA	23-Nov-2023
Randell, Lisa Diane	Kitchener, ON, CA	24-Nov-2023
Randell, Robert Perry	Kitchener, ON, CA	24-Nov-2023

Re-Registrations

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Fulase, Ashenafi	Oshawa, ON, CA	22-Nov-2023
Noakes, Philip Dean	Cambridge, ON, CA	22-Nov-2023

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants :

November 20, 2023 to November 26, 2023

Date	Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
07-Dec-2023 to 11-Dec-2023	Bomhof, Gerrit Johannes	Red Deer, AB, CA	22-Nov-2023
27-Dec-2023 to 31-Dec-2023	Dickau, Wayne Charles	Toronto, ON, CA	22-Nov-2023
03-Jan-2024 to 07-Jan-2024	Bert, Luke Barnabas	Gatineau, QC, CA	24-Nov-2023

CERTIFICATE OF CANCELLATION OF REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES AVIS DE RADIATION de personnes autorisées à célébrer des mariages en Ontario ont été envoyés à :

November 20, 2023 to November 26, 2023

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
De Vries, Daniel John	Drayton, ON, CA	20-Nov-2023
Gouvea, Ricardo Q	Waterloo, ON, CA	20-Nov-2023
Mol, Quinton	Welland, ON, CA	20-Nov-2023
Van Slageren, Arthur R	St Catharines, ON, CA	20-Nov-2023
Arulraj, Iruthayaraj	Sudbury, ON, CA	21-Nov-2023
Butac, Alfredo Mata	Toronto, ON, CA	21-Nov-2023
Butac, Jielyn Villanueva	Toronto, ON, CA	21-Nov-2023
Charette, Allan M	Sudbury, ON, CA	21-Nov-2023
Cousineau, Benoit	Welland, ON, CA	21-Nov-2023
Janzen, Edward John	New Hamburg, ON, CA	21-Nov-2023
Kalonji, Adolphe	Windsor, ON, CA	21-Nov-2023
Morand, Daniel Gerald	London, ON, CA	21-Nov-2023
Zinsu, Emmanuel Nunayon	Sudbury, ON, CA	21-Nov-2023
Downey, Simon	Woodbridge, ON, CA	24-Nov-2023
Duerrstein, Jordan Ellis	Waterloo, ON, CA	24-Nov-2023
Erhardt, Jared	Thornhill, ON, CA	24-Nov-2023
Fusilier, Eric Morgan	Hamilton, ON, CA	24-Nov-2023
Hagglund, Rebecca Darlene	Welland, ON, CA	24-Nov-2023
Hart, Lindsay Kathleen	Milton, ON, CA	24-Nov-2023
Horne, Timothy Bowman	Dartmouth, NS, CA	24-Nov-2023
MacDouell, Stephen	Toronto, ON, CA	24-Nov-2023
Morgan, Tricia Dagmar	Mississauga, ON, CA	24-Nov-2023
Morrison, Wendy L	Gananoque, ON, CA	24-Nov-2023
Murphy, Curtis Adlar	Aylmer, ON, CA	24-Nov-2023
Thomas, Joan Darlene	Lyn, ON, CA	24-Nov-2023
Vincent, Matthew	Irishtown, NB, CA	24-Nov-2023

ASHIF DAMJI
Deputy Registrar General
Registraire générale adjointe de l'état civil

Change of Name Act Loi sur le Changement de Nom

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from November 20, 2023 to November 26, 2023, under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68). The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 20 novembre 2023 au 26 novembre 2023, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
November 20, 2023 to November 26, 2023	AARNISH, LAVANEESAN.	LAVANEESAN, AARNISH.
November 20, 2023 to November 26, 2023	AAS, HIMANKAN.	SHARMA, HIMANKAN.
November 20, 2023 to November 26, 2023	ACKLAND, THOMAS.JEFFREY.ROBERT. LEROY.	WOLF, THOMAS.OMEGA.
November 20, 2023 to November 26, 2023	ADEYEMO, JOHNSON.BUKOLA.	BUKOLA, ADETAYO.
November 20, 2023 to November 26, 2023	AHMAD, MAOOZ.	AHMAD, MUAWIZ.
November 20, 2023 to November 26, 2023	AIDEYAN, EDOSA.NOAL.	AGUEBOR, EDOSA.NOAL.
November 20, 2023 to November 26, 2023	AL HAJ MOHAMMAD, MOHAMMAD.OMAR. MOHAMMAD.	ALHAJ, MO.FARIDA.
November 20, 2023 to November 26, 2023	ALTURA, CARRIE.ANN.BAJADOR.	HERMOSO, CARRIE.ANN.ALTURA.
November 20, 2023 to November 26, 2023	ALVAREZ BAJAS, OLIVER.LUKAS.	ÁLVAREZ, OLIVER.LUKAS.
November 20, 2023 to November 26, 2023	AMAKALI, ANGELINA.NDIIGWANENA.	JAVIER, ANGELINA.NDIIGWANENA. ESCALA.
November 20, 2023 to November 26, 2023	ANDERSON, CIARA.NICOLE.	ANDERSON, KIERAN.NIKOLAI.
November 20, 2023 to November 26, 2023	ANUJ BANGA,	BANGA, ANUJ.
November 20, 2023 to November 26, 2023	APARNA JOSEPH,	JOSEPH, APARNA.
November 20, 2023 to November 26, 2023	ARSLAN, YASEMIN.BERIL.	OZDEMIR, YASEMIN.BERIL.
November 20, 2023 to November 26, 2023	ASHWOOD, CARTER.RAYMOND. ALEXANDER.	SAKA-AMINI, MOHAMMED.AMMAR. CARTER.
November 20, 2023 to November 26, 2023	ASTER,	YOUNAS, ASTER.PARVEEN.
November 20, 2023 to November 26, 2023	ATTAR, BRITTANY.MALKA.	WEXLER, BRITTANY.
November 20, 2023 to November 26, 2023	ATTIA, ATTIA.	RAZZAK, ATTIA.EJAZ.
November 20, 2023 to November 26, 2023	AU, KIN.SHING.	AU, KENSON.KIN-SHING.
November 20, 2023 to November 26, 2023	AUGUSTE, FRANCIS.JALANI.DARWSON.	AUGUSTE, SABAOTH-RAPHA.FRANCIS. JALANI.
November 20, 2023 to November 26, 2023	AUJLA, JASAN.	AUJLA, JASHAN.SINGH.
November 20, 2023 to November 26, 2023	AVYA,	TANEJA, AVYA.
November 20, 2023 to November 26, 2023	AYESHA DAANISH ZACKRIA,	DAANISH, AYESHA.
November 20, 2023 to November 26, 2023	AYRAH FATIMAH,	DAANISH, AYRAH.FATIMAH.
November 20, 2023 to November 26, 2023	BALDELOMAR AGUILERA, FERNANDO.	BALDELOMAR, FERNANDO.
November 20, 2023 to November 26, 2023	BALJIT KAUR,	DHOTHAR, BALJIT.KAUR.
November 20, 2023 to November 26, 2023	BAWA, ZUBEDA.BIBI.	MULLA, ZUBEDA.BIBI.
November 20, 2023 to November 26, 2023	BAYNTON, EVELINA.MARY-ANN.	JASINSKI, EVELINA.MARY-ANN.
November 20, 2023 to November 26, 2023	BEAUVAIS, ALEXZANDER.PARKER.ROBERT.	SMULDERS-MACWILLIAMS, ALEXZANDER. PARKER.ROBERT.
November 20, 2023 to November 26, 2023	BELOHOUBEK, KATRINA.LYNN.	ÁLVAREZ, KATRINA.LYNN.
November 20, 2023 to November 26, 2023	BEST, RIVER.CHRISTINE.ROSE.	ELLIS, RIVER.CHRISTINE.ROSE.ARRUDA.
November 20, 2023 to November 26, 2023	BEST, SAWYER.JAMES.GORDON.	ELLIS, SAWYER.JAMES.GORDON.
November 20, 2023 to November 26, 2023	BHINDERDEEP SINGH,	SINGH, BHINDERDEEP.
November 20, 2023 to November 26, 2023	BHULLAR, RAJOT.SINGH.	BHULLAR, RAYDEN.SINGH.
November 20, 2023 to November 26, 2023	BIHLA, EKAM.	SIDHU, EKAM.
November 20, 2023 to November 26, 2023	BILONOG, GENNADII.	BILL, GENN.
November 20, 2023 to November 26, 2023	BOUDREAU-YRJANA, ALLAN-MICHAEL. JOSEPH.	ST GEORGE, ALLAN.
November 20, 2023 to November 26, 2023	BOURDON, NAOMI.RUBY.ISABELLE.	BOURDON, NIOMI.RUBY.ISABELLE.
November 20, 2023 to November 26, 2023	BOYER, GEOFFREY.ANDREW.	BONARCHE, GEOFFREY.ANDREW.
November 20, 2023 to November 26, 2023	BRAUN, JACK.LIAM.NATHANIEL.	WATSON, CLARA.VALERIE.ELEANOR.
November 20, 2023 to November 26, 2023	BRENNAN, FRANCIS.MATHEW.	BRENNAN, BUDDY.FRANCIS.MATHEW.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
November 20, 2023 to November 26, 2023	BURGA, BRIANA.	ANDERSON BURGA, BRIANA.
November 20, 2023 to November 26, 2023	BUTT, AYMEN.FATIMA.	FATIMA, AYMEN.
November 20, 2023 to November 26, 2023	CAHN, ELIJAH.EMERY.YESUF.	CAHN, ISAAC.ELIJAH.EMERY.YESUF.
November 20, 2023 to November 26, 2023	CAMERON, ERIC.WILLIAM.	PFITZER, WILLIAM.POWER.
November 20, 2023 to November 26, 2023	CARROCA, JUSTINE.EMANUEL.	CARROCA, JUSTIN.EMANUEL.
November 20, 2023 to November 26, 2023	CHAMKIN, MYKHAILO.	CHAMKIN, MICHAEL.
November 20, 2023 to November 26, 2023	CHANSAMONE, JAYDE.ABIGAIL.	FRICHITTHAVONG, JAYDE.ABIGAIL.
November 20, 2023 to November 26, 2023	CHEBOU, LOUISE.	FANGAING, HELENE.LOUISE.
November 20, 2023 to November 26, 2023	CHEE KEE CHOON,	CHEE, KENNY.KEE.CHOON.
November 20, 2023 to November 26, 2023	CHEN, CHUNXIAO.	CHEN, ANTHONY.CHUNXIAO.
November 20, 2023 to November 26, 2023	CHEN, LIAM.BAIXU.	CHEN, LIAM.BOXU.
November 20, 2023 to November 26, 2023	CHENG, ROGER.TZE.YEUK.	CHEANG, ROGER.TZE.YORK.
November 20, 2023 to November 26, 2023	CHENG, TZE.TSUN.REGINA.	CHEANG, REGINA.TZE.CHIN.
November 20, 2023 to November 26, 2023	CHENNY, MALIKA.	CHENNY-RAMKISSOON, MALIKA.
November 20, 2023 to November 26, 2023	CHOI, CHEUK.YAN.	CHOI, JESSICA.CHEUK.YAN.
November 20, 2023 to November 26, 2023	COIS, YUMI.ROSE.ONAYAN.	ONAYAN, YUMI.ROSE.
November 20, 2023 to November 26, 2023	COLE, LAUREN.ASHLEY.	COLE, CODY.ASHLEY.
November 20, 2023 to November 26, 2023	CONNORS, MICHAEL.GERALD.	CONNORS, MICHAEL.FLYNN.
November 20, 2023 to November 26, 2023	COUTURE, SABRINA.	MILONA, VENETIA.
November 20, 2023 to November 26, 2023	COUTURIER, ELIZABETH.DOREEN.ROSE.	ALLEN STUNDEN, ELIZABETH.DOREEN.ROSE.COUTURIER.
November 20, 2023 to November 26, 2023	COUTURIER, EMILIA.MARJORIE.JOAN.	ALLEN STUNDEN, EMILIA.MARJORIE.JOAN.COUTURIER.
November 20, 2023 to November 26, 2023	DAVIS, THOMAS.ALEXANDER.	DAVIS, ASH.LEE.
November 20, 2023 to November 26, 2023	DENISE YAP SHU YING,	YAP, DENISE.SHU.YING.
November 20, 2023 to November 26, 2023	DESORMEAUX, ADRIANNA.JACKLIN.FARROW.	DESORMEAUX, VIC.JACKLIN.FARROW.
November 20, 2023 to November 26, 2023	DHONDUP DOLMA,	DOLMA, DHONDUP.
November 20, 2023 to November 26, 2023	DIAKOK, ELAÏS.HÉLÈNE.	CALLIRGOS-DIAKOK, ELAÏS.HÉLÈNE.
November 20, 2023 to November 26, 2023	DILPREET KAUR,	KAUR, DILPREET.
November 20, 2023 to November 26, 2023	DIONIO, CHRISTOPHER.GAYLAN.	ORIAS, CHRISTOPHER.DIONIO.
November 20, 2023 to November 26, 2023	DO, HUYNH.HAI.	DO, RYAN.
November 20, 2023 to November 26, 2023	DONG, DYLAN.Z.	ZHANG, DYLAN.
November 20, 2023 to November 26, 2023	EMAMJOMEH, KIAN.	ARAM, KIAN.
November 20, 2023 to November 26, 2023	EMAMJOMEH, SEYED.MEHDI.	ARAM, MEHDI.
November 20, 2023 to November 26, 2023	ESHIOKWU, ABIMBOLA.OLUBUKOLA.	ESHIOKWU, ABBY.ABIMBOLA.OLUBUKOLA.
November 20, 2023 to November 26, 2023	FANG, LEYU.	FANG, LOUIE.LEYU.
November 20, 2023 to November 26, 2023	FATIMA, MEEZAB.	AHMED, MARYAM.FATIMA.
November 20, 2023 to November 26, 2023	FAUTEUX, JOSEPH.MAURICE.RICHARD.	FAUTEUX, MAURICE.RICHARD.
November 20, 2023 to November 26, 2023	FAY, JAIME.NATIKA.	FAY, JAIME.
November 20, 2023 to November 26, 2023	FERNANDES, MARIA.ISABEL.	LIEW, ISABEL.FERNANDES.
November 20, 2023 to November 26, 2023	FERREIRA, KRISTINA.PAOLA.	NAZZICONE-FERREIRA, KRISTINA.PAOLA.
November 20, 2023 to November 26, 2023	FERRIER, JESSICA.NICOLE.	CATTAPAN, JESSICA.NICOLE.
November 20, 2023 to November 26, 2023	FORTE, ROSE.MARY.	FORTE, BEAU.SALEM.
November 20, 2023 to November 26, 2023	FOSTER, DUSTEN.PAUL.	GOSSELIN, DUSTEN.PAUL.
November 20, 2023 to November 26, 2023	FOURNIER, TRISHA.COLLEEN.	WHYTE, TRISHA.COLLEEN.
November 20, 2023 to November 26, 2023	FRIDMAR, ALISSA.	FRIDMAR, RAVEN.
November 20, 2023 to November 26, 2023	FUNG, KAN.MAN.CLEMENT.	FUNG, CLEMENT.
November 20, 2023 to November 26, 2023	FUNG, WAI.TAK.WALTER.	FUNG, WALTER.
November 20, 2023 to November 26, 2023	GAGANDEEP SINGH,	SINGH, GAGANDEEP.
November 20, 2023 to November 26, 2023	GAUDAUR, CHARLOTTE.MYRA.MAE.	GAUDAUR, LINCOLN.BRIAN.ROY.
November 20, 2023 to November 26, 2023	GAVRIYOHAAUES, MICHAL.	OKUBALIBANOS, MICHAL.DIWIT.
November 20, 2023 to November 26, 2023	GIGNAC, RACHEL.MARIE.	GIGNAC, SPENCER.MARITA.
November 20, 2023 to November 26, 2023	GILES, ARIANNA.AVA.	GILES, ARI.MATTHEW.
November 20, 2023 to November 26, 2023	GOLDSTEIN, TAYLOR.ALEXANDRA.	TUSHINSKI, TAYLOR.ALEXANDRA.
November 20, 2023 to November 26, 2023	GOMERO, BOLOYE.	AMADI, BOLOYE.GOMERO.
November 20, 2023 to November 26, 2023	GOODE, MARALYNN.SATYNE.	BEAUCHAMP, MASE.VALENTIN.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
November 20, 2023 to November 26, 2023	GOODE, MORGEN.KAMILAH.	BEAUCHAMP, MORGEN.KAMILAH.
November 20, 2023 to November 26, 2023	GOW, LISANNE.	CHOLETTE, LISANNE.
November 20, 2023 to November 26, 2023	GRATTON, ARIANE.MARIE.VICTORIA.	FORTIN, ARIANE.VICTORIA.
November 20, 2023 to November 26, 2023	GREEN, AMIR.YORK.	BYLES, AMIR.SAMUEL.
November 20, 2023 to November 26, 2023	GRENIER, KAITLYN.CAROL.	HIPPER, KAIDEN.THEODORE.
November 20, 2023 to November 26, 2023	GREYWOOD, WYATT.SINGH.	GREWAL, WYATT.SINGH.
November 20, 2023 to November 26, 2023	HAFIZ MOHAMMED HANEEF,	MOHAMMED HANEEF, HAFIZ.
November 20, 2023 to November 26, 2023	HARLEEN KAUR,	KAUR, HARLEEN.
November 20, 2023 to November 26, 2023	HARMOHIT SINGH,	SAINI, HARMOHIT.SINGH.
November 20, 2023 to November 26, 2023	HAWKINS-ANGRA, KALIN.S.	ANGRA, KALIN.S.HAWKINS.
November 20, 2023 to November 26, 2023	HEIM, JESSE.TERRANCE.	RODWELL, JESSE.
November 20, 2023 to November 26, 2023	HERMOSO, HANNAH.KAYE.BAJADOR.	HERMOSO, HANNAH.KAYE.ALTURA.
November 20, 2023 to November 26, 2023	HILLHOUSE, TREVOR.JAMES.	HUNTHOUSE, TREVOR.JAMES.
November 20, 2023 to November 26, 2023	HOLZ, ESSA.LIV.	HOLZ, ESSA.LIV.BIVENS.
November 20, 2023 to November 26, 2023	HORMIZ, JOHNNY.	HORMIZ, JOHNSON.
November 20, 2023 to November 26, 2023	HUANG, MAISY.JINXI.	HUANG, MAISY.JIAXI.
November 20, 2023 to November 26, 2023	HUDA NOOR,	NOOR, HUDA.
November 20, 2023 to November 26, 2023	HUGHES, ABIGAIL.REBECCA.	CHIPPS, ABIGAIL.REBECCA.
November 20, 2023 to November 26, 2023	HUNTER, ANAYAH.CAROL-ANN.	RENÉ, ANAYAH.CAROL-ANN.
November 20, 2023 to November 26, 2023	HUNTER, JORDAN.RACHEL.	HUNTER, JORDAN.RACHEL.SARAH.
November 20, 2023 to November 26, 2023	HUNTER, NOAH.NICHOLAS.	RENÉ, NOAH.NICHOLAS.
November 20, 2023 to November 26, 2023	HUYNH, THI.THANH.TRUC.	HUYNH, ELISE.TRUC.
November 20, 2023 to November 26, 2023	IGNACAK, PAULINA.	SAWARNA, PAULINA.
November 20, 2023 to November 26, 2023	IVANOV, AGNESSA.	FERNSEBY, AGNES.
November 20, 2023 to November 26, 2023	IVANOV, REBECCA.	FERNSEBY, REBECCA.
November 20, 2023 to November 26, 2023	JABBOUR, KATHERINE.	JABBOUR, KATERINA.
November 20, 2023 to November 26, 2023	JAMES, JUNIOR.HARVEY.	JUDAH, DAVID.JOSIAH.JOSEPH.
November 20, 2023 to November 26, 2023	JEON, MIN.YOUNG.	COFFEY, EMMA.MINYOUNG.
November 20, 2023 to November 26, 2023	KAMALPREET KAUR,	SEKHON, KAMALPREET.KAUR.
November 20, 2023 to November 26, 2023	KAPADIA, CHARU.	VERMA, CHARU.KISHANLAL.
November 20, 2023 to November 26, 2023	KARTHIK RAO, SHRUTHI.ALEKHA.	ALEKHA, SHRUTHI.
November 20, 2023 to November 26, 2023	KAYA, PINAR.	KAYA, MELIS.
November 20, 2023 to November 26, 2023	KERRIGAN, HENRY.PATRICK.	KERRIGAN, CHARLOTTE.
November 20, 2023 to November 26, 2023	KLIMOV, ALEKSANDR.	KLIMOV, ALEXANDER.
November 20, 2023 to November 26, 2023	KNAPTON, MADELAINE.THEA.TIAN-SIA.	KNAPTON, MADELAINE.THEA.TIANXIA.
November 20, 2023 to November 26, 2023	COLLMORGEN.	COLLMORGEN.
November 20, 2023 to November 26, 2023	KOCHIN, MARINA.	FERNSEBY, MARINA.PEYTON.
November 20, 2023 to November 26, 2023	KOCHNEVA, NADEZDA.	SCHUTZ, NADIA.
November 20, 2023 to November 26, 2023	KODJO-LABA, ELIJAH.	LABA, ELIJAH.KODJO.
November 20, 2023 to November 26, 2023	KOVACS, EMILY.CAROLINE.	KOVACS, EMERSON.SILAS.
November 20, 2023 to November 26, 2023	KUDOBA, SARA.ASHLEY-MARIE.	KUDOBA, RYLEE.AMARA-MARIE.
November 20, 2023 to November 26, 2023	KUMAR, NAVNEET.	GOVIL, NAVNEET.
November 20, 2023 to November 26, 2023	KUMMAR, SALLONI.	GOGIA, SALUNI.P.
November 20, 2023 to November 26, 2023	KUSHMARO, LIEL.	KUSHMARO, LIELLE.
November 20, 2023 to November 26, 2023	KUSHNIRIUK, KHRYSTYNA.	STEPCHUK, KHRYSTYNA.
November 20, 2023 to November 26, 2023	KWOK, KAR.WAI.	KWOK, FRED.A.KAR.WAI.
November 20, 2023 to November 26, 2023	LABELLE, MARIE.NICOLE.FRANCINE.	BRISSON, GINETTE.GIGI.
November 20, 2023 to November 26, 2023	GINETTE.	
November 20, 2023 to November 26, 2023	LALAME,	HASSAN, LALAME.MUMIN.
November 20, 2023 to November 26, 2023	LALLI-GALPAYA, JASMIN.	LALLI, JASMIN.
November 20, 2023 to November 26, 2023	LALONDE, JEAN.JOSEPH.	LALONDE, MISS-JEAN.
November 20, 2023 to November 26, 2023	LAMARRA, JACOB.ANDREW.JOHN.	AIRLIE, JACOB.ANDREW.JOHN.
November 20, 2023 to November 26, 2023	LATISH SHIVPRASAD,	SHIVPRASAD, LATISH.
November 20, 2023 to November 26, 2023	LEE, KAITO.	HARA-LEE, KAITO.
November 20, 2023 to November 26, 2023	LEE, KAIYA.	HARA-LEE, KAIYA.
November 20, 2023 to November 26, 2023	LI, JIAYI.	LI, KRYSTINE.
November 20, 2023 to November 26, 2023	LI, XUEYONG.	YONGE, ADAM.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
November 20, 2023 to November 26, 2023	LIN, XIU.LAN.	LIN, KATE.XIU.LAN.
November 20, 2023 to November 26, 2023	LIU, AI.PING.	LIU, REBECCA.AI.PING.
November 20, 2023 to November 26, 2023	LIU, CHUJUN.	LIU, JULIA.CHUJUN.
November 20, 2023 to November 26, 2023	LU, CHIH.KWANG.	LU, DENNIS.CHIH.KWANG.
November 20, 2023 to November 26, 2023	LU, CHIH.WEN.	LU, JAMES.CHIH.WEN.
November 20, 2023 to November 26, 2023	LU, SHENG.TE.	LU, RICHARD.SHENG.TE.
November 20, 2023 to November 26, 2023	LUFT, AUDREY.BEA.	LUFT, BEATRICE.RUBY.
November 20, 2023 to November 26, 2023	LUGO, MIA.ALEJANDRA.GARZON.	GARZON, MIA.ALEJANDRA.
November 20, 2023 to November 26, 2023	LUONG, KENNY.NGUYEN.	ELYSIAN, KENNY.
November 20, 2023 to November 26, 2023	MAHDI, OSAMA.	MAHDI, ADAM.
November 20, 2023 to November 26, 2023	MAIDINA, MAIMAITI.	MAMAT-QIRA, MADINA.
November 20, 2023 to November 26, 2023	MANJOT KAUR,	NARWAL, MANJOT.KAUR.
November 20, 2023 to November 26, 2023	MANPREET KAUR,	KAUR, MANPREET.
November 20, 2023 to November 26, 2023	MANPREET KAUR,	SANGHA, MANPREET.KAUR.
November 20, 2023 to November 26, 2023	MARCHMENT-SMILJANIC, OLIVER. CLIFFORD.	MARCHMENT, OLIVER.CLIFFORD.
November 20, 2023 to November 26, 2023	MARIA VARGHESE VETTIKAD,	VETTIKAD, MARIA.VARGHESE.
November 20, 2023 to November 26, 2023	MARTIN, PAIGE.ALEXANDRA.	MARTIN, ALEXANDRA.PAIGE.
November 20, 2023 to November 26, 2023	MATOS, JOAO.MANUEL.DO.REGO.	MATOS, JOHN.JOAO.MANUEL.DO.REGO.
November 20, 2023 to November 26, 2023	MAYERS, ZANAIYA.EDITH.	MAYERS, ZENAYA.EDITH.
November 20, 2023 to November 26, 2023	MCBRIDE, NICOLAS.WILLIAM.	TZOMPRAS, NICOLAS.EDWIN.
November 20, 2023 to November 26, 2023	MCCUMBER, GRAYSON.ARTHUR.JOSEPH.	MCCUMBER-WAKELING, GRAYSON. ARTHUR.JOSEPH.
November 20, 2023 to November 26, 2023	MCDONOUGH, JACK.ROBERT.JASON.	MAGUIRE, JACK.ROBERT.
November 20, 2023 to November 26, 2023	MCKISHNIE, VIKTORIA.BETHANY.	FORD-MCKISHNIE, VIKTORIA.BETHANY.
November 20, 2023 to November 26, 2023	MEHDIPOUR, FATEMEH.	MEHDIPOUR, MAHTA.
November 20, 2023 to November 26, 2023	MERCER, DAPHNE.ELIZABETH.SILVER.	MERCER, LENNON.SILVER.
November 20, 2023 to November 26, 2023	MESIHA, MERAI.YOUSSEF.EMIL.YOUSSEF.	MESIHA, MIREILLE.YOUSSEF.EMIL. YOUSSEF.
November 20, 2023 to November 26, 2023	METIAS, GABRIEL.CARLOS.	METIAS, GABRIEL.FADY.
November 20, 2023 to November 26, 2023	MIHALACHE-MWADI, CYPRIEN.MATONDO.	MIHALACHE, CYPRIEN.MATONDO.
November 20, 2023 to November 26, 2023	MILLER, JOANNE.ANNETTE.	MORRISON, JOANNE.ANNETTE.
November 20, 2023 to November 26, 2023	MOHAMED ALI DAANISH,	DAANISH, MOHAMMED.ALI.
November 20, 2023 to November 26, 2023	MOHAMMADHOSEINI, PARASTOO.	LALANI, PARASTOO.
November 20, 2023 to November 26, 2023	MOHANA PRIYA,	VINAYAGAMOORTHY, MOHANA.PRIYA.
November 20, 2023 to November 26, 2023	MOOSA,	YOUNAS, MUSA.YESHWA.
November 20, 2023 to November 26, 2023	MORLEY, ISAAC.ROBERT.KLAUS.	WARD, ISAAC.ROBERT.KLAUS.
November 20, 2023 to November 26, 2023	MORLEY, SHAY.ROBERT.	WARD, SHAY.ROBERT.
November 20, 2023 to November 26, 2023	MORLEY-STOCKTON, DOMINIC.ROBERT.	WARD, DOMINIC.ROBERT.
November 20, 2023 to November 26, 2023	MORLEY-STOCKTON, ISABELLA.GRACE.	WARD, ISABELLA.GRACE.
November 20, 2023 to November 26, 2023	MORLEY-STOCKTON, RILEY.JACOB.	WARD, RILEY.JACOB.
November 20, 2023 to November 26, 2023	MORLEY-STOCKTON, SUMMER.RUBY.	WARD, SUMMER.RUBY.
November 20, 2023 to November 26, 2023	MUTSWAIRO, TIANA.	DELANEY, TIANA.AYLA.ELIZABETH.
November 20, 2023 to November 26, 2023	NAKSHATRA,	RAY, NAKSHATRA.
November 20, 2023 to November 26, 2023	NANDAGOPAL, SHASHANK.	MENON, SHASHANK.
November 20, 2023 to November 26, 2023	NAYIGA, AGNES.MATILDA.	LULE, AGNES.MATILDA.NAYIGA.
November 20, 2023 to November 26, 2023	NEIL, CARLINE.EMAREL.	BELL, CAROLINE.EMAREL.
November 20, 2023 to November 26, 2023	NG, MOSES.ZI.WAI.	NG, IVAN.ZI.WAI.
November 20, 2023 to November 26, 2023	NGUYEN, THI.KIM.OANH.	NGUYEN, OLIVIA.THI.KIM.
November 20, 2023 to November 26, 2023	NICHOLS, DARLENE.ESTHER.	MORTON, DARLENE.VERA.LOLA.
November 20, 2023 to November 26, 2023	NIMISH ABRAHAM CHENNATTU,	ABRAHAM, NIMISH.
November 20, 2023 to November 26, 2023	NIND, CADENCE.ANNLY.THURGOOD.	THURGOOD, CADENCE.ANNLY.
November 20, 2023 to November 26, 2023	NITIN KUMAR,	PURI, NITIN.KUMAR.
November 20, 2023 to November 26, 2023	NTUMBA, MADELEINE.NYENGELE.	NTUMBA, REBECCA.MADELEINE.
November 20, 2023 to November 26, 2023	O'DOHERTY, NICOLE.JASMINE.	NIGHT, NIXYS.JACE.
November 20, 2023 to November 26, 2023	O'SULLIVAN, KATHRYN.CLAIRE.ZITA.	ZITA, KATRID.CLAIRE.
November 20, 2023 to November 26, 2023	OHRI, TUSHTI.	OHRI, MEHAR.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
November 20, 2023 to November 26, 2023	OLIVER, DIANE.ALBERTA.ZANETTI.	OLIVER, OLIVIA.ALBERTA.ZANETTI.
November 20, 2023 to November 26, 2023	ONI, CHRISTINE.ADEGBEMISOLA.	ADEONI, CHRISTINE.ADEGBEMISOLA. AYOBAMIDELE.
November 20, 2023 to November 26, 2023	ONI, DANIEL.ADEBOWALE.	ADEONI, DANIEL.ADEBOWALE. FIYINOLUWA.
November 20, 2023 to November 26, 2023	OSBORNE, MELISSA.JUNE.	HAINES, MELISSA.JUNE.JONES.
November 20, 2023 to November 26, 2023	OZBEK, ESME.	AKDEMIR, ESME.
November 20, 2023 to November 26, 2023	PADINJARAYIL RAJENDRAN PILLAI, ARJUN.RAJ.	RAJ, ARJUN.
November 20, 2023 to November 26, 2023	PAGLIA, KAITLINA.JENNIFER.CLAIRE.	PAGLIA, YENNIFER.KAITLINA.
November 20, 2023 to November 26, 2023	PAINTER, KRUPA.DHAVALKUMAR.	PARMAR, KRUPA.HEMANTKUMAR.
November 20, 2023 to November 26, 2023	PAL, AMRITPAL.KAUR.	SINGH, AMRITPAL.KAUR.
November 20, 2023 to November 26, 2023	PALOMENO, DENICIE.MARIE.	CASTILLO, DENICIE.MARIE.
November 20, 2023 to November 26, 2023	PAMPLONA, KAILER.PRIMO.	PAMPLONA, KAILER.PRIMO.PEREZ.
November 20, 2023 to November 26, 2023	PARK, YEH.UHN.	CHO, YEHUHN.INES.
November 20, 2023 to November 26, 2023	PARUL PRIYA,	BHATIA, PARUL.
November 20, 2023 to November 26, 2023	PASIA, JORDAN.MACKENZIE.ALEXANDER.	PASIA, ALEXANDRA.JORDAN.MACKENZIE.
November 20, 2023 to November 26, 2023	PATEL, MUHAMMED.ZIAN.ZUBIN.	PATEL, ZIAN.ZUBIN.
November 20, 2023 to November 26, 2023	PATEL, RIDDHIMA.PRALAV.	PIX, RONICA.
November 20, 2023 to November 26, 2023	PATEL, SHIVANI.JAYDEEPKUMAR.	PATEL, SHIVANI.JASHBHAI.
November 20, 2023 to November 26, 2023	PAWANDEEP KAUR,	AUJLA, PAWANDEEP.KAUR.
November 20, 2023 to November 26, 2023	PEARO, STEPHANIE.LYNN.	LANGTRY, STEPHY.LYNN.
November 20, 2023 to November 26, 2023	PHAN-FORSYTHE, NYSSA.ANIHYAH.	PHAN, NYSSA.ANIHYAH.COELHO.
November 20, 2023 to November 26, 2023	PHAN-FORSYTHE, SYLAS.ALEX. IMMANUEL.	PHAN, SYLAS.IMMANUEL.VIET-QUOC.
November 20, 2023 to November 26, 2023	PINARD, DANY.GILBERT.JOSEPH.JEAN- JACQUES.	KING, DANY.BEAU.
November 20, 2023 to November 26, 2023	PINCHASOV, NETANEL.YAAKOV.	PINCHASOV, NETANEL.
November 20, 2023 to November 26, 2023	PIZZACALLA, ANGELINA.ANNA.MARIA.	BERLIN, ANGELINA.ANASTAZJA.
November 20, 2023 to November 26, 2023	PRABHJOT SINGH,	BAWA, PRABHJOT.SINGH.
November 20, 2023 to November 26, 2023	PUSEY, CULLEN.JEFFREY.	DANIHER, CULLEN.JEFFREY.
November 20, 2023 to November 26, 2023	PÁNDY-SZEKERES, ÉVA.JULIANNA.MÉZES.	NORRIS, ÉVA.JULIANNA.PANDY.
November 20, 2023 to November 26, 2023	RADEMACHER, LYLA.OLIVE.	RADEMACHER, LYLA.OLIVE.SURERUS.
November 20, 2023 to November 26, 2023	RASHA IMTIAZ,	IMTIAZ, RASHA.
November 20, 2023 to November 26, 2023	RAZA, NOOR-UL-AIN.	MUBASHER, ZOHRA.NOORULAIN.
November 20, 2023 to November 26, 2023	REID, LAURA.MARGARET.KRAUSE.	REID, MAC.KRAUSE.
November 20, 2023 to November 26, 2023	REYAN,	ARORA, REYAN.
November 20, 2023 to November 26, 2023	RICHARD, SABRINA.CHRISTINA.MARIE.	RICHARD, JAKE.CHRISTOPHER.
November 20, 2023 to November 26, 2023	RIEHLE, JENNIFER.JILLIAN.	RIEHLE, NICHOLAS.WOODS.
November 20, 2023 to November 26, 2023	RISTO, CASSANDRA.ELIZABETH.	HUMPHRIES, CASSANDRA.ELIZABETH. ANN.
November 20, 2023 to November 26, 2023	ROBIN, KEIFER.ALAIN.	PION-ROBIN, KEIFER.ALAIN.
November 20, 2023 to November 26, 2023	ROBIN, LEXIA.ANNE.MARISSA.	PION-ROBIN, LEXIA.ANNE.MARISSA.
November 20, 2023 to November 26, 2023	ROBIN, LUCA.PARKER.	PION-ROBIN, LUCA.PARKER.
November 20, 2023 to November 26, 2023	ROBIN, NEVE.GABRIELLE.	PION-ROBIN, NEVE.GABRIELLE.
November 20, 2023 to November 26, 2023	ROOPESH GOPAL,	GOPAL, ROOPESH.
November 20, 2023 to November 26, 2023	ROSTANT, RILEY.MARILYN.	WILSON, RILEY.
November 20, 2023 to November 26, 2023	RUPAM,	CHUGH, RUPAM.
November 20, 2023 to November 26, 2023	RUPINDER KAUR,	SHARMA, RUPINDER.KAUR.
November 20, 2023 to November 26, 2023	RUPINDERJIT KAUR,	GORAYA, RUPINDERJIT.KAUR.
November 20, 2023 to November 26, 2023	RYU, UIJEONG.	RYU, KAITLYN.UIJEONG.
November 20, 2023 to November 26, 2023	SABZALIEVA, EMMA.	HARDEN-WOLFSON, EMMA.
November 20, 2023 to November 26, 2023	SADEGHI-VAFA, ANGELA.FERESHTEH.	WILSON, ANGELA.
November 20, 2023 to November 26, 2023	SAHA, SRISTI.	SAHA, UTSAV.RICK.
November 20, 2023 to November 26, 2023	SAHOTA, AMANJIT.KAUR.	PILICITA-SAHOTA, AMANJIT.KAUR.
November 20, 2023 to November 26, 2023	SALMANI, FATEMEH.	ANDERSON, ARIANA.NAZANIN.
November 20, 2023 to November 26, 2023	SAMEERA SULTANA,	SULTANA, SAMEERA.
November 20, 2023 to November 26, 2023	SATCHELL, NICHOLAS.ANDREW.	SATCHELL, ALYX.NOVA.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
November 20, 2023 to November 26, 2023	SATHISH KUMAR,	BABU, SATHISH.KUMAR.
November 20, 2023 to November 26, 2023	SAWICKI, MICHAEL.EDWARD.	IRONBERG, MICHAEL.CLIFFORD.
November 20, 2023 to November 26, 2023	SCALLEN, GEORGIA.GRACE.	SCALLEN, OLIVER.NOAH.
November 20, 2023 to November 26, 2023	SENGBOUPHA, KYLE.	LIN, JIMMY.KYLE.
November 20, 2023 to November 26, 2023	SETURIDZE, TIURA.	ZVIADAURI, TIA.TIURA.
November 20, 2023 to November 26, 2023	SHAH, ARYA.	SHAH, ARYA.AMEE.
November 20, 2023 to November 26, 2023	SHAIKH, MEHZABEEN.SAEED.AHMED.	KAZI, MEHZABEEN.MUDASSAR.NAZAR.
November 20, 2023 to November 26, 2023	SHARMA, VIHAAN.	SHARMA, NEIL.
November 20, 2023 to November 26, 2023	SHI, YANG.	SHI, STEVEN.
November 20, 2023 to November 26, 2023	SHIRLEY, ROMONEA.TAMECA.	GAYLE-SHIRLEY, RAMONE.DWAYNE.
November 20, 2023 to November 26, 2023	SIMPSON, REECE.DANIEL.	SIMPSON, REESE.DANIEL.
November 20, 2023 to November 26, 2023	SINGH, JAI.RAJ.	MIRVANA, JAI.KUSHWAHA.
November 20, 2023 to November 26, 2023	SINGH, JASMINE.BARBARA.REENA.	SINGH, JAIDEN.
November 20, 2023 to November 26, 2023	SINGH, SARABJIT.KAUR.	KANDOLA, SARABJIT.KAUR.
November 20, 2023 to November 26, 2023	SMITH, EMMA.ANN.	SMITH, FOREST.ANN.
November 20, 2023 to November 26, 2023	SOLOMON, MICHAEL.RICKY.	SOLOMON, RICKY.MICHAEL.
November 20, 2023 to November 26, 2023	SONG, KYUNG.AH.	SONG, NICOLE.
November 20, 2023 to November 26, 2023	SONI, DISHA.RAJESHBHAI.	BHAGAT, DISHA.AADISH.
November 20, 2023 to November 26, 2023	STAANA, KAELI.WINTER.LATAYAN.	STA ANA, KAELI.WINTER.LATAYAN.
November 20, 2023 to November 26, 2023	STEVENS, NOKA.DAVID.	STEVENS, NOKA.SPENCE.
November 20, 2023 to November 26, 2023	SUBRAMANIAN, VALLIAMMAI.	SUBRAMANIAN, VALLIAMAI.S.
November 20, 2023 to November 26, 2023	SUKHANI, BHARTI.GOPAL.	TOLANI, BHARTI.DEEPAK.
November 20, 2023 to November 26, 2023	SUTHERLAND, CYNTHIA.LYNN.	DARLING, CYNTHIA.F.
November 20, 2023 to November 26, 2023	TAM, KAM.LAI.	TAM, PAULINA.KAM-LAI.
November 20, 2023 to November 26, 2023	TENZIN KUNSANG,	KUNSANG, TENZIN.
November 20, 2023 to November 26, 2023	THYVEEDDU, ELENA.JINO.	THYVEED, ELENA.JINO.
November 20, 2023 to November 26, 2023	TIMBERS, FRANCES.LOUISE.	TIMBERS, SILVER.
November 20, 2023 to November 26, 2023	TIMMONS, KELCY.	TIMMONS CHAN, KELCY.
November 20, 2023 to November 26, 2023	TORRES SOSA, ROSA.LIZ.	SOSA, ROSI.
November 20, 2023 to November 26, 2023	TREDER, ROGER.KURT.	KNIGHT, ROGER.KURT.
November 20, 2023 to November 26, 2023	TROTT, NICOLE.PAIGE.	TROTT, COLE.RICHARD.
November 20, 2023 to November 26, 2023	TRUDELL, LAURENCE.WILLIAM.	TRUDELL, LAWRENCE.WILLIAM.
November 20, 2023 to November 26, 2023	TRUELLE, PECHE-ALICE.YOLANDE. ANAÏS.	TRUELLE, ALICE.PECHE.YOLANDE. ANAÏS.
November 20, 2023 to November 26, 2023	TSOI, CHING.YAN.	TSOI, LUCY.CHING.YAN.
November 20, 2023 to November 26, 2023	TSOI, YI.CHUN.	TSOI, MAX.YI.CHUN.
November 20, 2023 to November 26, 2023	TURNER, SERENITY.LEIGH.	VANDERHEIDE, SERENITY.LEIGH.
November 20, 2023 to November 26, 2023	UM-E-ZAINAB,	ASGHAR, UM-E-ZAINAB.
November 20, 2023 to November 26, 2023	UZUN, EMRE.EVREN.	NOT, UNIVERSE.
November 20, 2023 to November 26, 2023	VAN BRED, BODHI.DESTON.	DESTON-VAN BRED, BODHI.JOSHUA.
November 20, 2023 to November 26, 2023	VAN SLYCK, ELEANOR.ELIZABETH.JUSEFA.	VAN SLYCK, ASHTON.AYLESWORTH. LONDON.
November 20, 2023 to November 26, 2023	VIAU, ALAIN.	VIAU, ALAIN.PIERRE.JOSEPH.
November 20, 2023 to November 26, 2023	VILLENEUVE, ABEL.THOMAS.JOSEPH.	PAQUETTE, ABEL.THOMAS.JOSEPH.
November 20, 2023 to November 26, 2023	VILLENEUVE, JESSICA.MARIE.	PAQUETTE, JESSICA.MARIE.
November 20, 2023 to November 26, 2023	VIRK, FATIMA.	VIRK, FATIMA.WAHAB.
November 20, 2023 to November 26, 2023	VUKOSICH-PENNELL, ADRIANA. JADRANKA.DANICA.	VUKOSICH, ADRIANA.JADRANKA.DANICA.
November 20, 2023 to November 26, 2023	WANG, KANG.	WANG, ANDY.KANG.
November 20, 2023 to November 26, 2023	WANG, YANTONG.	WONG, VICTORIA.RACHEL.YIN-TUNG.
November 20, 2023 to November 26, 2023	WANG, ZEYIN.	WANG, JOLIN.ZEYIN.
November 20, 2023 to November 26, 2023	WHITE, FRANK.ALLEN.	SCHILLING, FRANK.ALLEN.
November 20, 2023 to November 26, 2023	WHITE, LUCIANA.ALEXANDRA.	DI BIAGIO, LUCIANA.ALEXANDRA.
November 20, 2023 to November 26, 2023	WIEBE, PETER.	WIEBE WIELER, PETER.
November 20, 2023 to November 26, 2023	WILLIAMS, SARKIS.RICHARD.	MCINTOSH, SARKIS.RICHARD.
November 20, 2023 to November 26, 2023	WINTER, HEATHER.HONEY.	ELLIOTT, HEATHER.HONEY.
November 20, 2023 to November 26, 2023	XIE, RISSA.	YANG, RISSA.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
November 20, 2023 to November 26, 2023	YANG, YI-AN.	YANG, JONATHAN.YI-AN.
November 20, 2023 to November 26, 2023	YE, HEPING.	LU, LOUIS.
November 20, 2023 to November 26, 2023	YEHIA, CHAD.ALEXANDER.	MARDINI, CHAD.NATHAN.
November 20, 2023 to November 26, 2023	YEMANE, MELONA.ABRAHAM.	ABRAHAM, MELONA.
November 20, 2023 to November 26, 2023	YUSUF, AHBULLAHI.AHMED.	YUSUF, ABDULLAHI.AHMED.
November 20, 2023 to November 26, 2023	ZAKAULLAH,	MUHAMMAD SHAFEE, ZAKAULLAH.
November 20, 2023 to November 26, 2023	ZALAGENAS, CHRISTINA.ROSE.	GAMBACORT, CHRISTINA.ROSE. ZALAGENAS.
November 20, 2023 to November 26, 2023	ZHANG, WEN.	ZHANG, JOY.
November 20, 2023 to November 26, 2023	ZHENG, JIANEN.	CHEANG, SEAN.KIAN.ON.
November 20, 2023 to November 26, 2023	ZORGEL, RILEY.JENNIE.INDIANA.	ERAS-SWALES, RILEY.JENNIE.INDIANA.
November 20, 2023 to November 26, 2023	ZOSA CASTILLO, SELENA.	CASTILLO, SELENA.CAILYN.
November 20, 2023 to November 26, 2023	ZOU, MING.RUI.	ZOU, ALLISON.ARTEMIS.

ASHIF DAMJI
Deputy Registrar General
Registraire générale adjointe de l'état civil

(156-G190)

Applications to Parliament — Private Bills Demandes Présentées à la Législature — Projets de loi d'intérêt privé

PUBLIC NOTICE

The procedures and the costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Information is available at www.ola.org, or may be requested from:

Procedural Services Branch
Room 1405, Whitney Block
Toronto, Ontario M7A 1A2
Telephone: 416-325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

TREVOR DAY
Clerk of the Legislative Assembly.

(8699) T.F.N

AVIS AU PUBLIC

Les procédures et les frais relatifs à l'application de projets de loi d'intérêt privé sont établis par le Règlement de l'Assemblée législative. Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter le site Web www.ola.org ou communiquer avec :

Direction des services de la procédure
Édifice Whitney, salle 1405
Toronto (Ontario) M7A 1A2
Téléphone : 416 325-3500 (Les appels à frais virés sont acceptés.)

L'examen des demandes de projets de loi d'intérêt privé reçues après le 1^{er} septembre peut être remis jusqu'à la première session ordinaire de l'année civile suivante.

Le Greffier de l'Assemblée législative
TREVOR DAY

(8699) T.F.N

Publications under Part III (Regulations) of the Legislation Act, 2006
Règlements publiés en application de la partie III (Règlements)
de la Loi de 2006 sur la législation

2023—12—09

ONTARIO REGULATION 344/23

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: November 23, 2023

Filed: November 23, 2023

Published on e-Laws: November 24, 2023

Published in *The Ontario Gazette*: December 9, 2023

Amending O. Reg. 413/05

(VEHICLE WEIGHTS AND DIMENSIONS - FOR SAFE, PRODUCTIVE AND INFRASTRUCTURE-FRIENDLY
VEHICLES)

1. (1) Clause 5 (2) (b) of Ontario Regulation 413/05 is amended by striking out the portion before subclause (i) and substituting the following:

- (b) if the truck was built before January 1, 2024 or the tractor is drawing a semi-trailer that was built before January 1, 2024, the controls,

.

(2) Clause 5 (2) (c) of the Regulation is amended by striking out the portion before subclause (i) and substituting the following:

- (c) if the truck was built on or after January 1, 2024 or the tractor is drawing a semi-trailer that was built on or after January 1, 2024, the control is an emergency lift axle override control that meets all of the following conditions:

.

(3) Subclause 5 (2) (c) (ii) of the Regulation is revoked.

2. The Table to Schedule 30 of the Regulation entitled “Dimensional Limit Chart” is amended by striking out the row with a dimensional limit of Min. 6.0m in the fourth Column and substituting the following:

Tridem Trailer	(13)	Inter-vehicle-unit Distance between tridem and tridem	Min. 6.0m
----------------	------	---	-----------

Commencement

3. This Regulation comes into force on the later of January 1, 2024 and the day this Regulation is filed.

ONTARIO REGULATION 345/23

made under the

TOWING AND STORAGE SAFETY AND ENFORCEMENT ACT, 2021

Made: November 23, 2023

Filed: November 23, 2023

Published on e-Laws: November 24, 2023

Published in *The Ontario Gazette*: December 9, 2023Amending O. Reg. 167/23
(GENERAL)

1. Subsection 28 (2) of Ontario Regulation 167/23 is amended by striking out “tow operator” and substituting “vehicle storage operator”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

49/23

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 345/23

pris en vertu de la

**LOI DE 2021 SUR LA SÉCURITÉ ET L'ENCADREMENT DU REMORQUAGE ET DE
L'ENTREPOSAGE DE VÉHICULES**pris le 23 novembre 2023
déposé le 23 novembre 2023
publié sur le site Lois-en-ligne le 24 novembre 2023
publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 9 décembre 2023modifiant le Règl. de l'Ont. 167/23
(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. Le paragraphe 28 (2) du Règlement de l'Ontario 167/23 est modifié par remplacement de «l'exploitant de services de remorquage» par «l'exploitant de services d'entreposage de véhicules».

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

49/23

ONTARIO REGULATION 346/23

made under the

PROVINCIAL OFFENCES ACT

Made: November 23, 2023

Filed: November 24, 2023

Published on e-Laws: November 24, 2023

Published in *The Ontario Gazette*: December 9, 2023

Amending Reg. 950 of R.R.O. 1990

(PROCEEDINGS COMMENCED BY CERTIFICATE OF OFFENCE)

1. (1) Schedule 48 of Regulation 950 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following items:

30.	Drive tow truck — fail to comply with lamp requirements	clause 21 (2) (a)
31.	Cause or permit operation of tow truck — fail to comply with lamp requirements	clause 21 (2) (a)
32.	Drive tow truck without required flares, lamps or lanterns	clause 21 (2) (b)
33.	Cause or permit operation of tow truck without required flares, lamps or lanterns	clause 21 (2) (b)
34.	Drive tow truck — fail to take adequate visibility measures	clause 21 (2) (c)
35.	Cause or permit operation of tow truck — fail to take adequate visibility measures	clause 21 (2) (c)
36.	Drive tow truck — fail to wear required apparel	clause 21 (2) (d)
37.	Cause or permit operation of tow truck — fail to wear required apparel	clause 21 (2) (d)
38.	Drive tow truck — equipment, components or devices not in good working order	subclause 21 (2) (e) (i)
39.	Cause or permit operation of tow truck — equipment, components or devices not in good working order	subclause 21 (2) (e) (i)
40.	Drive tow truck — load on elevating part exceeds working load limit or weight rating	subclause 21 (2) (e) (ii)
41.	Cause or permit operation of tow truck — load on elevating part exceeds working load limit or weight rating	subclause 21 (2) (e) (ii)
42.	Drive tow truck — chain or strap not compliant	subclause 21 (2) (e) (iii)
43.	Cause or permit operation of tow truck — chain or strap not compliant	subclause 21 (2) (e) (iii)
44.	Drive tow truck — towed motor vehicle not secured as required	subclause 21 (2) (e) (iv)
45.	Cause or permit operation of tow truck — towed motor vehicle not secured as required	subclause 21 (2) (e) (iv)
46.	Cause or permit operation of tow truck — driver's assistant fails to wear required apparel	subsection 21 (3)

(2) The Regulation is amended by adding the following French version of Schedule 48:

ANNEXE 48

Règlement 587 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 pris en vertu du *Code de la route*

Colonne 1 Point	Colonne 2 Infraction	Colonne 3 Disposition
1.	Abrogé : Règl. de l'Ont. 361/11, art. 1	
2.	Abrogé : Règl. de l'Ont. 361/11, art. 1	
3.	Abrogé : Règl. de l'Ont. 361/11, art. 1	
4.	Freins insuffisants pour arrêter un véhicule	article 3
4.1	Freins insuffisants pour arrêter un véhicule — véhicule utilitaire	article 3
5.	Freins insuffisants pour arrêter un ensemble de véhicules	article 3
5.1	Freins insuffisants pour arrêter un ensemble de véhicules — véhicule utilitaire	article 3
6.	Freins insuffisants pour arrêter une maison mobile	article 4
7.	Course de la tige poussoir supérieure à la course prescrite	paragraphe 5 (1)
7.1	Course de la tige poussoir supérieure à la course prescrite — véhicule utilitaire	paragraphe 5 (1)
8.	Course de la tige poussoir supérieure à la course maximale précisée par le fabricant	paragraphe 5 (2)
8.1	Course de la tige poussoir supérieure à la course maximale précisée par le fabricant — véhicule utilitaire	paragraphe 5 (2)

Colonne 1 Point	Colonne 2 Infraction	Colonne 3 Disposition
9.	Mouvement combiné des garnitures des freins de roue supérieur à un huitième de pouce	paragraphe 5 (3)
9.1	Mouvement combiné des garnitures des freins de roue supérieur à un huitième de pouce — véhicule utilitaire	paragraphe 5 (3)
10.	Freins de roue non munis d'un dispositif automatique de rattrapage	paragraphe 5 (5)
10.1	Freins de roue non munis d'un dispositif automatique de rattrapage — véhicule utilitaire	paragraphe 5 (5)
11.	Freins de roue sans indicateur	paragraphe 5 (6)
11.1	Freins de roue sans indicateur — véhicule utilitaire	paragraphe 5 (6)
12.	Freins de roue enlevés	paragraphe 5 (8)
12.1	Freins de roue enlevés — véhicule utilitaire	paragraphe 5 (8)
13.	Freins de roue rendus inopérants	paragraphe 5 (8)
13.1	Freins de roue rendus inopérants — véhicule utilitaire	paragraphe 5 (8)
14.	Freins de roue fonctionnant mal	paragraphe 5 (8)
14.1	Freins de roue fonctionnant mal — véhicule utilitaire	paragraphe 5 (8)
15.	Effort de freinage réparti inégalement	paragraphe 5 (9)
15.1	Effort de freinage réparti inégalement — véhicule utilitaire	paragraphe 5 (9)
15.2	Motocyclette non munie de deux systèmes de freinage de service	paragraphe 5 (10)
16.	Absence de marques de perceptibilité requises	paragraphe 7 (1)
17.	Tricycle à moteur muni de deux roues avant sans étiquette	alinéa 11 (3) a)
18.	Tricycle à moteur muni de deux roues avant non conforme aux normes	alinéa 11 (3) b)
19.	Tricycle à moteur avec places assises supplémentaires	paragraphe 11 (4)
20.	Tricycle à moteur vendu au Canada avec plus de deux places assises	paragraphe 11 (5)
21.	Tricycle à moteur importé avec plus de deux places assises	paragraphe 11 (6)
22.	Tricycle à moteur muni de rétroviseurs non conformes aux exigences	paragraphe 11 (7)
23.	Tricycle à moteur non muni d'un frein de stationnement capable de l'immobiliser	paragraphe 11 (8)
24.	Tricycle à moteur avec commandes du système de frein enlevées ou modifiées	paragraphe 11 (9)
25.	Tricycle à moteur sans système électronique de contrôle de la stabilité	paragraphe 11 (10)
26.	Utiliser un autobus malgré des issues de secours inadéquates	paragraphe 19 (1)
27.	Faire en sorte ou permettre que soit utilisé un autobus malgré des issues de secours inadéquates	paragraphe 19 (1)
28.	Utiliser un autobus malgré des dispositifs lumineux inadéquats	article 20
29.	Faire en sorte ou permettre que soit utilisé un autobus malgré des dispositifs lumineux inadéquats	article 20
30.	Conduire une dépanneuse — ne pas satisfaire aux exigences relatives aux feux	alinéa 21 (2) a)
31.	Faire en sorte ou permettre qu'une dépanneuse soit utilisée — ne pas satisfaire aux exigences relatives aux feux	alinéa 21 (2) a)
32.	Conduire une dépanneuse sans les torches, phares ou lanternes requis	alinéa 21 (2) b)
33.	Faire en sorte ou permettre qu'une dépanneuse soit utilisée sans les torches, phares ou lanternes requis	alinéa 21 (2) b)
34.	Conduire une dépanneuse — ne pas prendre des mesures adéquates en matière de visibilité	alinéa 21 (2) c)
35.	Faire en sorte ou permettre qu'une dépanneuse soit utilisée — ne pas prendre des mesures adéquates en matière de visibilité	alinéa 21 (2) c)
36.	Conduire une dépanneuse — ne pas porter les vêtements requis	alinéa 21 (2) d)
37.	Faire en sorte ou permettre qu'une dépanneuse soit utilisée — ne pas porter les vêtements requis	alinéa 21 (2) d)
38.	Conduire une dépanneuse — équipement, pièces et dispositifs en mauvais état de marche	sous-alinéa 21 (2) e) (i)
39.	Faire en sorte ou permettre qu'une dépanneuse soit utilisée — équipement, pièces et dispositifs en mauvais état de marche	sous-alinéa 21 (2) e) (i)
40.	Conduire une dépanneuse — poids sur le dispositif de soulèvement qui dépasse la charge utile ou le poids nominal	sous-alinéa 21 (2) e) (ii)
41.	Faire en sorte ou autoriser qu'une dépanneuse soit utilisée — poids sur le dispositif de soulèvement supérieur à la charge utile ou au poids nominal	sous-alinéa 21 (2) e) (ii)
42.	Conduire une dépanneuse — chaîne ou sangle non conforme	sous-alinéa 21 (2) e) (iii)
43.	Faire en sorte ou autoriser qu'une dépanneuse soit utilisée — chaîne ou sangle non conforme	sous-alinéa 21 (2) e) (iii)
44.	Conduire une dépanneuse — véhicule automobile tracté non fixé comme il est exigé	sous-alinéa 21 (2) e) (iv)
45.	Faire en sorte ou autoriser qu'une dépanneuse soit utilisée — véhicule automobile tracté non fixé comme il est exigé	sous-alinéa 21 (2) e) (iv)
46.	Faire en sorte ou autoriser qu'une dépanneuse soit utilisée — personne aidant le conducteur ne portant pas les vêtements requis	paragraphe 21 (3)

2. The Regulation is amended by adding the following Schedule:

SCHEDULE 52.1.2

Ontario Regulation 325/21 under the *Highway Traffic Act*

Column 1 Item	Column 2 Offence	Column 3 Provision
1.	Provide towing services in a restricted towing zone not in accordance with regulation	subsection 3 (1)
2.	Offer to provide towing services in a restricted towing zone not in accordance with regulation	subsection 3 (1)
3.	Provide towing services not specified in a restricted towing zone	subsection 3 (2)
4.	Unauthorized towing services provider — provide towing services in a restricted towing zone	subsection 3 (3)
5.	Unauthorized towing services provider — offer to provide towing services in a restricted towing zone	subsection 3 (3)
6.	Towing services provider — tow truck not marked as required	subsection 5 (1)
7.	Drive or operate tow truck displaying specified information in a restricted towing zone when not providing towing services for that provider	subsection 5 (2)
8.	Fail to carry and surrender authorization on demand in a restricted towing zone	subsection 6 (1)
9.	Fail to provide information in a restricted towing zone to person as required	subsection 6 (2)

3. The Regulation is amended by adding the following Schedules:

SCHEDULE 84

Towing and Storage Safety and Enforcement Act, 2021

Column 1 Item	Column 2 Offence	Column 3 Provision
1.	Hold more than one tow certificate	clause 5 (4) (a)
2.	Hold more than one tow driver certificate	clause 5 (4) (b)
3.	Hold more than one vehicle storage certificate	clause 5 (4) (c)
4.	Fail to comply with certificate conditions	subsection 6 (4)
5.	Fail to respond promptly to inquiry from Director about eligibility	section 10
6.	Tow operator — fail to comply with prescribed requirements and standards	clause 11 (1) (a)
7.	Tow operator — fail to ensure workers comply with Act and regulations	clause 11 (1) (b)
8.	Tow operator — fail to ensure truck meets prescribed requirements	subsection 11 (3)
9.	Tow truck driver — fail to comply with prescribed requirements and standards	section 12
10.	Fail to surrender required documents or information	section 13
11.	Vehicle storage operator — fail to comply with prescribed requirements and standards	clause 15 (1) (a)
12.	Vehicle storage operator — fail to ensure workers comply with Act and regulations	clause 15 (1) (b)
13.	Vehicle storage operator — fail to ensure yard facility meets prescribed requirements	subsection 15 (2)
14.	Tow operator — provide or offer services without required insurance	subsection 16 (1)
15.	Vehicle storage operator — provide or offer services without required insurance	subsection 16 (2)
16.	Tow truck driver — engage in prohibited practice	section 17
17.	Tow operator — engage in prohibited practice	section 17
18.	Vehicle storage operator — engage in prohibited practice	section 17
19.	Fail to keep records as required or surrender them on demand	subsection 18 (1)
20.	Fail to submit reports to Director as required	subsection 18 (2)
21.	Tow operator — fail to provide information or documents about collision or incident involving tow truck	subsection 18 (3)
22.	Tow operator — fail to meet prescribed requirements and standards for services	section 19
23.	Tow truck driver — fail to meet prescribed requirements and standards for services	section 19
24.	Vehicle storage operator — fail to meet prescribed requirements and standards for services	section 19
25.	Tow truck driver — provide or attempt to provide services without consent	clause 20 (1) (a)
26.	Tow truck driver — charge or demand payment without consent	clause 20 (1) (b)
27.	Tow operator — charge or demand payment without consent	clause 20 (1) (b)
28.	Tow truck driver — fail to document consent	subsection 20 (3)
29.	Tow truck driver — fail to provide copy of consent	subsection 20 (3)
30.	Tow operator — fail to document consent	subsection 20 (3)
31.	Tow operator — fail to provide copy of consent	subsection 20 (3)
32.	Alter documented towing consent	subsection 20 (4)
33.	Tow truck driver — interfere with prior consent given to another tow truck driver	subsection 20 (5)
34.	Tow truck driver — fail to provide required information to vehicle storage operator	subsection 21 (2)

Column 1 Item	Column 2 Offence	Column 3 Provision
35.	Vehicle storage operator — fail to maintain record of vehicles towed and removed	subsection 22 (1)
36.	Vehicle storage operator — fail to notify of vehicle location	clause 22 (2) (a)
37.	Vehicle storage operator — fail to provide required information	clause 22 (2) (b)
38.	Vehicle storage operator — fail to obtain consent	subsection 23 (1)
39.	Vehicle storage operator — fail to document consent	clause 23 (4) (a)
40.	Vehicle storage operator — fail to provide copy of consent	clause 23 (4) (b)
41.	Alter documented vehicle storage consent	subsection 23 (5)
42.	Tow truck driver — fail to permit reasonable access	subsection 24 (1)
43.	Vehicle storage operator — fail to permit reasonable access	subsection 24 (2)
44.	Tow truck driver — fail to comply with prescribed access requirements	subsection 24 (4)
45.	Vehicle storage operator — fail to comply with prescribed access requirements	subsection 24 (4)
46.	Tow truck driver — allow prohibited person to be a passenger	section 25
47.	Tow operator — charge or demand payment for services without first providing invoice	subsection 27 (1)
48.	Tow truck driver — charge or demand payment for services without first providing invoice	subsection 27 (1)
49.	Vehicle storage operator — charge or demand payment for services without first providing invoice	subsection 27 (2)
50.	Tow operator — fail to comply with Director's notice re charges	subsection 28 (8)
51.	Vehicle storage operator — fail to comply with Director's notice re charges	subsection 28 (8)
52.	Give, receive or offer inducements in relation to towing services	subsection 29 (1)
53.	Give, receive or offer inducements in relation to vehicle storage services	subsection 29 (1)
54.	Give, receive or offer inducements in respect of motor vehicle repair, appraisal or wrecking	clause 29 (2) (a)
55.	Give, receive or offer inducements in respect of a referral for services	clause 29 (2) (b)
56.	Prohibited referral	subsection 30 (1)
57.	Tow truck driver — fail to disclose interest	subsection 31 (1)
58.	Tow operator — fail to disclose interest	subsection 31 (1)
59.	Vehicle storage operator — fail to disclose interest	subsection 31 (1)
60.	Tow truck driver — charge or demand payment for services before disclosing interest	subsection 31 (2)
61.	Tow operator — charge or demand payment for services before disclosing interest	subsection 31 (2)
62.	Vehicle storage operator — charge or demand payment for services before disclosing interest	subsection 31 (2)
63.	Fail to provide information to person as required	subsection 35 (1)
64.	Tow truck driver — fail to post or display information as required	subsection 35 (2)
65.	Tow operator — fail to post or display information as required	subsection 35 (2)
66.	Vehicle storage operator — fail to post or display information as required	subsection 35 (2)
67.	Fail to comply with prescribed requirements and standards re representations	subsection 36 (1)
68.	Misleading, inaccurate or false representation	subsection 36 (2)
69.	Fail to provide Director with information regarding complaint	subsection 37 (3)
70.	Provide or offer towing services within 200 metres of collision, apparent collision or collision vehicle	subsection 38 (1)
71.	Park or stop a tow truck within 200 metres of collision, apparent collision or collision vehicle	subsection 38 (1)
72.	Tow truck driver — fail to comply with reasonable direction	subsection 39 (1)
73.	Tow truck driver — fail to comply with direction to leave or stay away from scene of collision	subsection 39 (2)
74.	Fail to assist with inspector's examination of tow truck	subsection 54 (3)
75.	Fail to produce document, record or thing to inspector	subsection 54 (10)
76.	Fail to provide inspector with assistance to interpret document or record	subsection 54 (10)
77.	Fail to cooperate with inspector conducting an inspection	subsection 54 (13)
78.	Hinder, obstruct or interfere with inspector conducting an inspection	subsection 54 (14)

SCHEDULE 84.1

Ontario Regulation 162/23 under the *Towing and Storage Safety and Enforcement Act, 2021*

Column 1 Item	Column 2 Offence	Column 3 Provision
1.	Fail to submit an updated maximum rate schedule	subsection 3 (3)
2.	Tow operator — charge for service time increased by tow truck defect or operator or driver inefficiency	paragraph 1 of section 6
3.	Tow operator — charge for unnecessary services	paragraph 2 of section 6
4.	Vehicle storage operator — charge for access to or release of vehicle when yard facility is open for business	subsection 7 (4)

Column 1 Item	Column 2 Offence	Column 3 Provision
5.	Vehicle storage operator — charge for preparing or cleaning storage space	paragraph 1 of subsection 7 (5)
6.	Vehicle storage operator — charge for moving a motor vehicle not requested to be moved	paragraph 2 of subsection 7 (5)
7.	Vehicle storage operator — charge for administrative services	paragraph 3 of subsection 7 (5)
8.	Fail to accept prescribed payment method	subsection 10 (1)
9.	Pressure person to use one payment method over another	subsection 10 (2)

SCHEDULE 84.2

Ontario Regulation 167/23 under the *Towing and Storage Safety and Enforcement Act, 2021*

Column 1 Item	Column 2 Offence	Column 3 Provision
1.	Tow operator — fail to ensure copy of certificate is in tow truck	clause 12 (1) (a)
2.	Tow operator — fail to ensure name and certificate number displayed on tow truck as required	clause 12 (1) (b)
3.	Tow operator — fail to include required information on website or social media	subsection 12 (3)
4.	Tow certificate holder — fail to keep records in relation to business	subsection 13 (1)
5.	Tow certificate holder — fail to keep required records for each towing service	subsection 13 (2)
6.	Tow certificate holder — fail to make record as soon as practicable	subsection 13 (4)
7.	Tow certificate holder — fail to keep required records for at least two years	subsection 13 (5)
8.	Tow certificate holder — fail to keep records at business address	subsection 13 (6)
9.	Tow certificate holder — fail to ensure required information on stationary and documents	subsection 13 (7)
10.	Tow operator — fail to notify Director of name change within 15 days	clause 14 (1) (a)
11.	Tow operator — fail to notify Director of address or email change within 15 days	clause 14 (1) (b)
12.	Tow operator — fail to notify Director of change of officer or director within 15 days	clause 14 (1) (c)
13.	Tow operator — fail to notify Director of change of business relationships within 15 days	clause 14 (1) (d)
14.	Tow operator — fail to confirm or update information on Director's request	subsection 14 (2)
15.	Tow certificate holder — fail to provide records or documents to Director after cancellation	subsection 14 (3)
16.	Tow operator — fail to notify Director before ceasing to do business	subsection 14 (4)
17.	Tow truck driver — fail to keep complete run sheet	subsection 19 (1)
18.	Tow truck driver — fail to give documents to tow operator as required	subsection 19 (2)
19.	Tow truck driver — fail to notify Director of change of name, address or email within 15 days	clause 20 (1) (a)
20.	Tow truck driver — fail to notify Director of change of business relationships within 15 days	clause 20 (1) (b)
21.	Tow truck driver — fail to confirm or update information on Director's request	subsection 20 (2)
22.	Tow truck driver — fail to present certificate on request of person requesting or receiving services	subsection 21 (2)
23.	Tow truck driver — fail to tow using most direct route	subsection 21 (3)
24.	Tow truck driver — fail to tow in the most efficient manner	subsection 21 (3)
25.	Tow truck driver — fail to inform person of changed towing location	subsection 21 (4)
26.	Tow operator — fail to inform person of changed towing location	subsection 21 (4)
27.	Tow truck driver — fail to inform person of reasons for changing towing location	subsection 21 (4)
28.	Tow operator — fail to inform person of reasons for changing towing location	subsection 21 (4)
29.	Tow truck driver — tow to repair business without consent	subsection 21 (5)
30.	Tow truck driver — tow vehicle with person inside	subsection 21 (7)
31.	Tow truck driver — fail to provide vehicle storage operator with information	subsection 21 (8)
32.	Tow truck operator — fail to provide vehicle storage operator with information	subsection 21 (8)
33.	Tow truck driver — fail to take required photographs	subsection 22 (1)
34.	Tow truck driver — fail to record date and time of photographs on run sheet	subsection 22 (2)
35.	Alter photographs	subsection 22 (3)
36.	Tow truck driver — fail to provide photographs to Director upon request	subsection 22 (4)
37.	Vehicle storage operator — fail to maintain email address and telephone number for use when business not open	subsection 27 (1)
38.	Vehicle storage operator — fail to post required information outside yard facility	subsection 27 (2)
39.	Vehicle storage operator — fail to make reasonable efforts to release vehicle upon request	subsection 27 (3)
40.	Vehicle storage operator — require a person other than attending person to access or retrieve vehicle	subsection 27 (4)
41.	Vehicle storage operator — fail to inform owner or operator of vehicle location and retrieval information	subsection 27 (5)
42.	Vehicle storage operator — permit human habitation in stored vehicle	subsection 27 (6)
43.	Vehicle storage operator — fail to post required information on website or social media	subsection 28 (2)

Column 1 Item	Column 2 Offence	Column 3 Provision
44.	Vehicle storage operator — fail to keep records in relation to business	subsection 29 (1)
45.	Vehicle storage operator — fail to make required record for each motor vehicle stored as soon as practicable	subsection 29 (2)
46.	Vehicle storage operator — Fail to keep required records for at least two years	subsection 29 (4)
47.	Vehicle storage operator — Fail to keep records at business address	subsection 29 (5)
48.	Vehicle storage certificate holder — fail to ensure required information on stationary and documents	subsection 29 (6)
49.	Vehicle storage operator — fail to notify Director of name change within 15 days	clause 30 (1) (a)
50.	Vehicle storage operator — fail to notify Director of address or email change within 15 days	clause 30 (1) (b)
51.	Vehicle storage operator — fail to notify Director of change of officer or director within 15 days	clause 30 (1) (c)
52.	Vehicle storage operator — fail to notify Director of change of business relationships within 15 days	clause 30 (1) (d)
53.	Vehicle storage operator — fail to confirm or update information on Director's request	subsection 30 (2)
54.	Vehicle storage operator — fail to inform Director within 15 days of commencing use of vehicle storage premises	subsection 30 (3)
55.	Vehicle storage certificate holder — fail to provide records or documents to Director after cancellation	subsection 30 (4)
56.	Vehicle storage operator — fail to notify Director before ceasing to do business	subsection 30 (5)
57.	Vehicle storage operator — fail to make arrangements for stored vehicles after cancellation or suspension	subsection 30 (6)
58.	Tow truck driver — fail to inform police of particulars and location of vehicle	subsection 32 (2)
59.	Tow operator — fail to inform police of particulars and location of vehicle	subsection 32 (2)
60.	Fail to provide Schedule 2 wording before asking for consent for towing services	subsection 33 (3)
61.	Fail to provide maximum rate schedule when consent is requested	section 34
62.	Request payment before providing services	clause 35 (3) (a)
63.	Fail to provide a receipt to payor at time of payment	subsection 35 (4)

Commencement

4. This Regulation comes into force on the later of the day section 1 of Schedule 36 to the *Less Red Tape, Stronger Economy Act, 2023* comes into force and the day this Regulation is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 346/23

pris en vertu de la

LOI SUR LES INFRACTIONS PROVINCIALES

pris le 23 novembre 2023

déposé le 24 novembre 2023

publié sur le site Lois-en-ligne le 24 novembre 2023

publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 9 décembre 2023

modifiant le Règl. 950 des R.R.O. de 1990

(INSTANCES INTRODUITES AU MOYEN DU DÉPÔT D'UN PROCÈS-VERBAL D'INFRACTION)

1. (1) La version anglaise de l'annexe 48 du Règlement 950 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifiée par adjonction des points suivants :

30.	Drive tow truck — fail to comply with lamp requirements	clause 21 (2) (a)
31.	Cause or permit operation of tow truck — fail to comply with lamp requirements	clause 21 (2) (a)
32.	Drive tow truck without required flares, lamps or lanterns	clause 21 (2) (b)
33.	Cause or permit operation of tow truck without required flares, lamps or lanterns	clause 21 (2) (b)
34.	Drive tow truck — fail to take adequate visibility measures	clause 21 (2) (c)
35.	Cause or permit operation of tow truck — fail to take adequate visibility measures	clause 21 (2) (c)
36.	Drive tow truck — fail to wear required apparel	clause 21 (2) (d)
37.	Cause or permit operation of tow truck — fail to wear required apparel	clause 21 (2) (d)
38.	Drive tow truck — equipment, components or devices not in good working order	subclause 21 (2) (e) (i)
39.	Cause or permit operation of tow truck — equipment, components or devices not in good working order	subclause 21 (2) (e) (i)
40.	Drive tow truck — load on elevating part exceeds working load limit or weight rating	subclause 21 (2) (e) (ii)
41.	Cause or permit operation of tow truck — load on elevating part exceeds working load limit or weight rating	subclause 21 (2) (e) (ii)
42.	Drive tow truck — chain or strap not compliant	subclause 21 (2) (e) (iii)
43.	Cause or permit operation of tow truck — chain or strap not compliant	subclause 21 (2) (e) (iii)
44.	Drive tow truck — towed motor vehicle not secured as required	subclause 21 (2) (e) (iv)
45.	Cause or permit operation of tow truck — towed motor vehicle not secured as required	subclause 21 (2) (e) (iv)
46.	Cause or permit operation of tow truck — driver's assistant fails to wear required apparel	subsection 21 (3)

(2) Le Règlement est modifié par adjonction de la version française suivante de l'annexe 48 :

ANNEXE 48

Règlement 587 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 pris en vertu du *Code de la route*

Colonne 1 Point	Colonne 2 Infraction	Colonne 3 Disposition
1.	Abrogé : Règl. de l'Ont. 361/11, art. 1	
2.	Abrogé : Règl. de l'Ont. 361/11, art. 1	
3.	Abrogé : Règl. de l'Ont. 361/11, art. 1	
4.	Freins insuffisants pour arrêter un véhicule	article 3
4.1	Freins insuffisants pour arrêter un véhicule — véhicule utilitaire	article 3
5.	Freins insuffisants pour arrêter un ensemble de véhicules	article 3
5.1	Freins insuffisants pour arrêter un ensemble de véhicules — véhicule utilitaire	article 3
6.	Freins insuffisants pour arrêter une maison mobile	article 4
7.	Course de la tige poussoir supérieure à la course prescrite	paragraphe 5 (1)
7.1	Course de la tige poussoir supérieure à la course prescrite — véhicule utilitaire	paragraphe 5 (1)
8.	Course de la tige poussoir supérieure à la course maximale précisée par le fabricant	paragraphe 5 (2)

Colonne 1 Point	Colonne 2 Infraction	Colonne 3 Disposition
8.1	Course de la tige poussoir supérieure à la course maximale précisée par le fabricant — véhicule utilitaire	paragraphe 5 (2)
9.	Mouvement combiné des garnitures des freins de roue supérieur à un huitième de pouce	paragraphe 5 (3)
9.1	Mouvement combiné des garnitures des freins de roue supérieur à un huitième de pouce — véhicule utilitaire	paragraphe 5 (3)
10.	Freins de roue non munis d'un dispositif automatique de rattrapage	paragraphe 5 (5)
10.1	Freins de roue non munis d'un dispositif automatique de rattrapage — véhicule utilitaire	paragraphe 5 (5)
11.	Freins de roue sans indicateur	paragraphe 5 (6)
11.1	Freins de roue sans indicateur — véhicule utilitaire	paragraphe 5 (6)
12.	Freins de roue enlevés	paragraphe 5 (8)
12.1	Freins de roue enlevés — véhicule utilitaire	paragraphe 5 (8)
13.	Freins de roue rendus inopérants	paragraphe 5 (8)
13.1	Freins de roue rendus inopérants — véhicule utilitaire	paragraphe 5 (8)
14.	Freins de roue fonctionnant mal	paragraphe 5 (8)
14.1	Freins de roue fonctionnant mal — véhicule utilitaire	paragraphe 5 (8)
15.	Effort de freinage réparti inégalement	paragraphe 5 (9)
15.1	Effort de freinage réparti inégalement — véhicule utilitaire	paragraphe 5 (9)
15.2	Motocyclette non munie de deux systèmes de freinage de service	paragraphe 5 (10)
16.	Absence de marques de perceptibilité requises	paragraphe 7 (1)
17.	Tricycle à moteur muni de deux roues avant sans étiquette	alinéa 11 (3) a)
18.	Tricycle à moteur muni de deux roues avant non conforme aux normes	alinéa 11 (3) b)
19.	Tricycle à moteur avec places assises supplémentaires	paragraphe 11 (4)
20.	Tricycle à moteur vendu au Canada avec plus de deux places assises	paragraphe 11 (5)
21.	Tricycle à moteur importé avec plus de deux places assises	paragraphe 11 (6)
22.	Tricycle à moteur muni de rétroviseurs non conformes aux exigences	paragraphe 11 (7)
23.	Tricycle à moteur non muni d'un frein de stationnement capable de l'immobiliser	paragraphe 11 (8)
24.	Tricycle à moteur avec commandes du système de frein enlevées ou modifiées	paragraphe 11 (9)
25.	Tricycle à moteur sans système électronique de contrôle de la stabilité	paragraphe 11 (10)
26.	Utiliser un autobus malgré des issues de secours inadéquates	paragraphe 19 (1)
27.	Faire en sorte ou permettre que soit utilisé un autobus malgré des issues de secours inadéquates	paragraphe 19 (1)
28.	Utiliser un autobus malgré des dispositifs lumineux inadéquats	article 20
29.	Faire en sorte ou permettre que soit utilisé un autobus malgré des dispositifs lumineux inadéquats	article 20
30.	Conduire une dépanneuse — ne pas satisfaire aux exigences relatives aux feux	alinéa 21 (2) a)
31.	Faire en sorte ou permettre qu'une dépanneuse soit utilisée — ne pas satisfaire aux exigences relatives aux feux	alinéa 21 (2) a)
32.	Conduire une dépanneuse sans les torches, phares ou lanternes requis	alinéa 21 (2) b)
33.	Faire en sorte ou permettre qu'une dépanneuse soit utilisée sans les torches, phares ou lanternes requis	alinéa 21 (2) b)
34.	Conduire une dépanneuse — ne pas prendre des mesures adéquates en matière de visibilité	alinéa 21 (2) c)
35.	Faire en sorte ou permettre qu'une dépanneuse soit utilisée — ne pas prendre des mesures adéquates en matière de visibilité	alinéa 21 (2) c)
36.	Conduire une dépanneuse — ne pas porter les vêtements requis	alinéa 21 (2) d)
37.	Faire en sorte ou permettre qu'une dépanneuse soit utilisée — ne pas porter les vêtements requis	alinéa 21 (2) d)
38.	Conduire une dépanneuse — équipement, pièces et dispositifs en mauvais état de marche	sous-alinéa 21 (2) e) (i)
39.	Faire en sorte ou permettre qu'une dépanneuse soit utilisée — équipement, pièces et dispositifs en mauvais état de marche	sous-alinéa 21 (2) e) (i)
40.	Conduire une dépanneuse — poids sur le dispositif de soulèvement qui dépasse la charge utile ou le poids nominal	sous-alinéa 21 (2) e) (ii)
41.	Faire en sorte ou autoriser qu'une dépanneuse soit utilisée — poids sur le dispositif de soulèvement supérieur à la charge utile ou au poids nominal	sous-alinéa 21 (2) e) (ii)
42.	Conduire une dépanneuse — chaîne ou sangle non conforme	sous-alinéa 21 (2) e) (iii)
43.	Faire en sorte ou autoriser qu'une dépanneuse soit utilisée — chaîne ou sangle non conforme	sous-alinéa 21 (2) e) (iii)
44.	Conduire une dépanneuse — véhicule automobile tracté non fixé comme il est exigé	sous-alinéa 21 (2) e) (iv)

Colonne 1 Point	Colonne 2 Infraction	Colonne 3 Disposition
45.	Faire en sorte ou autoriser qu'une dépanneuse soit utilisée — véhicule automobile tracté non fixé comme il est exigé	sous-alinéa 21 (2) e) (iv)
46.	Faire en sorte ou autoriser qu'une dépanneuse soit utilisée — personne aidant le conducteur ne portant pas les vêtements requis	paragraphe 21 (3)

2. Le Règlement est modifié par adjonction de l'annexe suivante :

ANNEXE 52.1.2

Règlement de l'Ontario 325/21 pris en vertu du *Code de la route*

Colonne 1 Point	Colonne 2 Infraction	Colonne 3 Disposition
1.	Fournir des services de dépannage dans une zone restreinte de dépannage de façon non conforme au règlement	paragraphe 3 (1)
2.	Offrir de fournir des services de dépannage dans une zone restreinte de dépannage de façon non conforme au règlement	paragraphe 3 (1)
3.	Fournir des services de dépannage non précisés dans une zone restreinte de dépannage	paragraphe 3 (2)
4.	Fournisseur non autorisé de services de dépannage — fournir des services de dépannage dans une zone restreinte de dépannage	paragraphe 3 (3)
5.	Fournisseur non autorisé de services de dépannage — offrir de fournir des services de dépannage dans une zone restreinte de dépannage	paragraphe 3 (3)
6.	Fournisseur de services de dépannage — dépanneuse sans le nom et l'image requis	paragraphe 5 (1)
7.	Conduire ou exploiter une dépanneuse affichant les renseignements précisés dans une zone restreinte de dépannage sans fournir des services de dépannage pour le compte du fournisseur	paragraphe 5 (2)
8.	Ne pas avoir de preuve d'autorisation et ne pas la remettre sur demande dans une zone restreinte de dépannage	paragraphe 6 (1)
9.	Ne pas fournir les renseignements exigés dans une zone restreinte de dépannage	paragraphe 6 (2)

3. Le Règlement est modifié par adjonction des annexes suivantes :

ANNEXE 84

Loi de 2021 sur la sécurité et l'encadrement du remorquage et de l'entreposage de véhicules

Colonne 1 Point	Colonne 2 Infraction	Colonne 3 Disposition
1.	Être titulaire de plus d'un certificat de remorquage	alinéa 5 (4) a)
2.	Être titulaire de plus d'un certificat de conducteur de dépanneuse	alinéa 5 (4) b)
3.	Être titulaire de plus d'un certificat d'entreposage de véhicules	alinéa 5 (4) c)
4.	Ne pas se conformer aux conditions auxquelles le certificat est assujéti	paragraphe 6 (4)
5.	Ne pas répondre promptement aux demandes de renseignements du directeur concernant l'admissibilité	article 10
6.	Exploitant de services de remorquage — ne pas se conformer aux exigences et normes prescrites	alinéa 11 (1) a)
7.	Exploitant de services de remorquage — ne pas veiller à ce que ses employés se conforment à la Loi et aux règlements	alinéa 11 (1) b)
8.	Exploitant de services de remorquage — ne pas veiller à ce que la dépanneuse satisfasse aux exigences prescrites	paragraphe 11 (3)
9.	Conducteur de dépanneuse — ne pas se conformer aux exigences et normes prescrites	article 12
10.	Ne pas remettre les documents ou renseignements requis	article 13
11.	Exploitant de services d'entreposage de véhicules — ne pas se conformer aux exigences et normes prescrites	alinéa 15 (1) a)
12.	Exploitant de services d'entreposage de véhicules — ne pas veiller à ce que ses employés se conforment à la Loi et aux règlements	alinéa 15 (1) b)
13.	Exploitant de services d'entreposage de véhicules — ne pas veiller à ce que l'installation d'entreposage de véhicules satisfasse aux exigences prescrites	paragraphe 15 (2)
14.	Exploitant de services de remorquage — fournir ou offrir de fournir des services sans l'assurance requise	paragraphe 16 (1)
15.	Exploitant de services d'entreposage de véhicules — fournir ou offrir de fournir des services sans l'assurance requise	paragraphe 16 (2)
16.	Conducteur de dépanneuse — se livrer à des pratiques interdites	article 17
17.	Exploitant de services de remorquage — se livrer à des pratiques interdites	article 17

Colonne 1 Point	Colonne 2 Infraction	Colonne 3 Disposition
18.	Exploitant de services d'entreposage de véhicules — se livrer à des pratiques interdites	article 17
19.	Ne pas conserver les dossiers comme il est exigé ou ne pas les remettre sur demande	paragraphe 18 (1)
20.	Ne pas présenter les rapports requis au directeur comme il est exigé	paragraphe 18 (2)
21.	Exploitant de services de remorquage — ne pas fournir des renseignements ou documents au sujet d'une collision ou d'un incident impliquant une dépanneuse	paragraphe 18 (3)
22.	Exploitant de services de remorquage — ne pas se conformer aux exigences et normes prescrites à l'égard des services	article 19
23.	Conducteur de dépanneuse — ne pas se conformer aux exigences et normes prescrites à l'égard des services	article 19
24.	Exploitant de services d'entreposage de véhicules — ne pas se conformer aux exigences et normes prescrites à l'égard des services	article 19
25.	Conducteur de dépanneuse — fournir ou tenter de fournir des services sans consentement	alinéa 20 (1) a)
26.	Conducteur de dépanneuse — facturer des services ou en demander le paiement sans consentement	alinéa 20 (1) b)
27.	Exploitant de services de remorquage — facturer des services ou en demander le paiement sans consentement	alinéa 20 (1) b)
28.	Conducteur de dépanneuse — ne pas documenter un consentement	paragraphe 20 (3)
29.	Conducteur de dépanneuse — ne pas fournir une copie d'un consentement	paragraphe 20 (3)
30.	Exploitant de services de remorquage — ne pas documenter un consentement	paragraphe 20 (3)
31.	Exploitant de services de remorquage — ne pas fournir une copie d'un consentement	paragraphe 20 (3)
32.	Modifier le consentement documenté aux services de remorquage	paragraphe 20 (4)
33.	Conducteur de dépanneuse — entraver le consentement déjà donné à un autre conducteur de dépanneuse	paragraphe 20 (5)
34.	Conducteur de dépanneuse — ne pas fournir les renseignements requis à l'exploitant de services d'entreposage de véhicules	paragraphe 21 (2)
35.	Exploitant de services d'entreposage de véhicules — ne pas tenir un dossier des véhicules remorqués et retirés	paragraphe 22 (1)
36.	Exploitant de services d'entreposage de véhicules — ne pas donner un avis de l'endroit où se trouve un véhicule	alinéa 22 (2) a)
37.	Exploitant de services d'entreposage de véhicules — ne pas fournir les renseignements requis	alinéa 22 (2) b)
38.	Exploitant de services d'entreposage de véhicules — ne pas obtenir de consentement	paragraphe 23 (1)
39.	Exploitant de services d'entreposage de véhicules — ne pas documenter un consentement	alinéa 23 (4) a)
40.	Exploitant de services d'entreposage de véhicules — ne pas fournir une copie d'un consentement	alinéa 23 (4) b)
41.	Modifier le consentement documenté à l'entreposage du véhicule	paragraphe 23 (5)
42.	Conducteur de dépanneuse — ne pas permettre un accès raisonnable	paragraphe 24 (1)
43.	Exploitant de services d'entreposage de véhicules — ne pas permettre un accès raisonnable	paragraphe 24 (2)
44.	Conducteur de dépanneuse — ne pas se conformer aux exigences prescrites en matière d'accès	paragraphe 24 (4)
45.	Exploitant de services d'entreposage de véhicules — ne pas se conformer aux exigences prescrites en matière d'accès	paragraphe 24 (4)
46.	Conducteur de dépanneuse — permettre à une personne interdite d'être passagère	article 25
47.	Exploitant de services de remorquage — facturer ou demander un paiement à l'égard de services sans fournir préalablement une facture	paragraphe 27 (1)
48.	Conducteur de dépanneuse — facturer ou demander un paiement à l'égard de services sans fournir préalablement une facture	paragraphe 27 (1)
49.	Exploitant de services d'entreposage de véhicules — facturer ou demander un paiement à l'égard de services sans fournir préalablement une facture	paragraphe 27 (2)
50.	Exploitant de services de remorquage — ne pas se conformer à l'avis du directeur concernant un montant	paragraphe 28 (8)
51.	Exploitant de services d'entreposage de véhicules — ne pas se conformer à l'avis du directeur concernant un montant	paragraphe 28 (8)
52.	Donner, recevoir ou offrir des incitatifs par rapport à des services de remorquage de véhicules	paragraphe 29 (1)
53.	Donner, recevoir ou offrir des incitatifs par rapport à des services d'entreposage de véhicules	paragraphe 29 (1)
54.	Donner, recevoir ou offrir des incitatifs par rapport à la réparation, à l'estimation ou à la mise à la ferraille d'un véhicule automobile	alinéa 29 (2) a)
55.	Donner, recevoir ou offrir des incitatifs par rapport au renvoi à un service	alinéa 29 (2) b)
56.	Renvoi interdit	paragraphe 30 (1)
57.	Conducteur de dépanneuse — ne pas divulguer un intérêt	paragraphe 31 (1)
58.	Exploitant de services de remorquage — ne pas divulguer un intérêt	paragraphe 31 (1)
59.	Exploitant de services d'entreposage de véhicules — ne pas divulguer un intérêt	paragraphe 31 (1)
60.	Conducteur de dépanneuse — facturer ou demander un paiement à l'égard de services avant la divulgation d'un intérêt	paragraphe 31 (2)

Colonne 1 Point	Colonne 2 Infraction	Colonne 3 Disposition
61.	Exploitant de services de remorquage — facturer ou demander un paiement à l'égard de services avant la divulgation d'un intérêt	paragraphe 31 (2)
62.	Exploitant de services d'entreposage de véhicules — facturer ou demander un paiement à l'égard de services avant la divulgation d'un intérêt	paragraphe 31 (2)
63.	Ne pas fournir des renseignements comme il est exigé	paragraphe 35 (1)
64.	Conducteur de dépanneuse — ne pas afficher des renseignements comme il est exigé	paragraphe 35 (2)
65.	Exploitant de services de remorquage — ne pas afficher des renseignements comme il est exigé	paragraphe 35 (2)
66.	Exploitant de services d'entreposage de véhicules — ne pas afficher des renseignements comme il est exigé	paragraphe 35 (2)
67.	Ne pas se conformer aux exigences et normes prescrites à l'égard des assertions	paragraphe 36 (1)
68.	Faire des assertions trompeuses, inexactes ou fausses	paragraphe 36 (2)
69.	Ne pas fournir au directeur les renseignements demandés à l'égard d'une plainte	paragraphe 37 (3)
70.	Fournir ou offrir de fournir des services de remorquage dans les 200 mètres des lieux d'une collision, de ce qui paraît être une collision ou d'un véhicule impliqué dans une collision	paragraphe 38 (1)
71.	Stationner ou arrêter une dépanneuse dans les 200 mètres des lieux d'une collision, de ce qui paraît être une collision ou d'un véhicule impliqué dans une collision	paragraphe 38 (1)
72.	Conducteur de dépanneuse — ne pas se conformer à une directive raisonnable	paragraphe 39 (1)
73.	Conducteur de dépanneuse — ne pas se conformer à une directive l'obligeant à quitter les lieux d'une collision ou à se tenir à une distance de ces lieux	paragraphe 39 (2)
74.	Ne pas aider un inspecteur à effectuer l'examen d'une dépanneuse	paragraphe 54 (3)
75.	Ne pas produire un document, un dossier ou une chose à l'intention d'un inspecteur	paragraphe 54 (10)
76.	Ne pas fournir à un inspecteur une aide pour interpréter un document ou un dossier	paragraphe 54 (10)
77.	Ne pas collaborer avec un inspecteur qui fait une inspection	paragraphe 54 (13)
78.	Gêner ou entraver le travail de l'inspecteur qui fait une inspection	paragraphe 54 (14)

ANNEXE 84.1

Règlement de l'Ontario 162/23 pris en vertu de la *Loi de 2021 sur la sécurité et l'encadrement du remorquage et de l'entreposage de véhicules*

Colonne 1 Point	Colonne 2 Infraction	Colonne 3 Disposition
1.	Ne pas communiquer un barème à jour des taux maximaux	paragraphe 3 (3)
2.	Exploitant de services de remorquage — facturer le temps accru consacré à la prestation de services en raison de déficiences associées à la dépanneuse ou de pratiques non efficaces de l'exploitant de services de remorquage ou du conducteur de la dépanneuse	disposition 1 de l'article 6
3.	Exploitant de services de remorquage — facturer des services qui ne sont pas nécessaires	disposition 2 de l'article 6
4.	Exploitant de services d'entreposage de véhicules — facturer l'accès à un véhicule ou la restitution d'un véhicule lorsque l'installation d'entreposage de véhicules est ouverte	paragraphe 7 (4)
5.	Exploitant de services d'entreposage de véhicules — facturer la préparation ou le nettoyage de places d'entreposage	disposition 1 du paragraphe 7 (5)
6.	Exploitant de services d'entreposage de véhicules — facturer le déplacement d'un véhicule automobile dont le déplacement n'est pas demandé	disposition 2 du paragraphe 7 (5)
7.	Exploitant de services d'entreposage de véhicules — facturer des services administratifs	disposition 3 du paragraphe 7 (5)
8.	Ne pas accepter un mode de paiement prescrit	paragraphe 10 (1)
9.	Exercer des pressions sur une personne pour qu'elle emploie un mode de paiement plutôt qu'un autre	paragraphe 10 (2)

ANNEXE 84.2

Règlement de l'Ontario 167/23 pris en vertu de la *Loi de 2021 sur la sécurité et l'encadrement du remorquage et de l'entreposage de véhicules*

Colonne 1 Point	Colonne 2 Infraction	Colonne 3 Disposition
1.	Exploitant de services de remorquage — ne pas veiller à ce qu'une copie du certificat de remorquage se trouve dans une dépanneuse	alinéa 12 (1) a)
2.	Exploitant de services de remorquage — ne pas veiller à ce que son nom et le numéro de son certificat de remorquage soient placés en évidence sur la dépanneuse comme il est exigé	alinéa 12 (1) b)
3.	Exploitant de services de remorquage — ne pas afficher les renseignements requis sur un site Web ou les médias sociaux	paragraphe 12 (3)

Colonne 1 Point	Colonne 2 Infraction	Colonne 3 Disposition
4.	Titulaire d'un certificat de remorquage — ne pas conserver de dossiers l'égard de ses activités commerciales	paragraphe 13 (1)
5.	Titulaire d'un certificat de remorquage — ne pas conserver les dossiers requis l'égard de chaque service de remorquage	paragraphe 13 (2)
6.	Titulaire d'un certificat de remorquage — ne pas créer un dossier dès que cela est faisable	paragraphe 13 (4)
7.	Titulaire d'un certificat de remorquage — ne pas conserver les dossiers requis pendant au moins deux ans	paragraphe 13 (5)
8.	Titulaire d'un certificat de remorquage — ne pas conserver les dossiers à l'adresse commerciale	paragraphe 13 (6)
9.	Titulaire d'un certificat de remorquage — ne pas veiller à ce que les renseignements requis figurent sur les articles de papeterie et les documents	paragraphe 13 (7)
10.	Exploitant de services de remorquage — ne pas donner au directeur un avis de modification de sa dénomination sociale ou de son nom dans les 15 jours	alinéa 14 (1) a)
11.	Exploitant de services de remorquage — ne pas donner au directeur un avis de modification de son adresse commerciale ou électronique dans les 15 jours	alinéa 14 (1) b)
12.	Exploitant de services de remorquage — ne pas donner au directeur un avis de modification de ses dirigeants ou administrateurs dans les 15 jours	alinéa 14 (1) c)
13.	Exploitant de services de remorquage — ne pas donner au directeur un avis de modification de ses rapports avec d'autres entreprises dans les 15 jours	alinéa 14 (1) d)
14.	Exploitant de services de remorquage — ne pas confirmer ou mettre à jour des renseignements à la demande du directeur	paragraphe 14 (2)
15.	Titulaire d'un certificat de remorquage — ne pas fournir des dossiers ou documents au directeur après l'annulation de son certificat	paragraphe 14 (3)
16.	Exploitant de services de remorquage — ne pas aviser le directeur avant de cesser d'exploiter son entreprise	paragraphe 14 (4)
17.	Conducteur de dépanneuse — ne pas tenir un journal de bord complet	paragraphe 19 (1)
18.	Conducteur de dépanneuse — ne pas remettre des documents à l'exploitant de services de remorquage comme il est exigé	paragraphe 19 (2)
19.	Conducteur de dépanneuse — ne pas donner au directeur un avis de modification de son nom, de son adresse ou de son adresse électronique dans les 15 jours	alinéa 20 (1) a)
20.	Conducteur de dépanneuse — ne pas donner au directeur un avis de modification de ses rapports avec d'autres entreprises dans les 15 jours	alinéa 20 (1) b)
21.	Conducteur de dépanneuse — ne pas confirmer ou mettre à jour des renseignements à la demande du directeur	paragraphe 20 (2)
22.	Conducteur de dépanneuse — ne pas présenter son certificat à la demande de la personne qui demande ou reçoit des services	paragraphe 21 (2)
23.	Conducteur de dépanneuse — ne pas remorquer un véhicule en empruntant l'itinéraire le plus direct	paragraphe 21 (3)
24.	Conducteur de dépanneuse — ne pas remorquer un véhicule de la manière la plus efficace	paragraphe 21 (3)
25.	Conducteur de dépanneuse — ne pas informer une personne qu'un véhicule sera remorqué à un autre endroit	paragraphe 21 (4)
26.	Exploitant de services de remorquage — ne pas informer une personne qu'un véhicule sera remorqué à un autre endroit	paragraphe 21 (4)
27.	Conducteur de dépanneuse — ne pas informer une personne des raisons du remorquage du véhicule à un autre endroit	paragraphe 21 (4)
28.	Exploitant de services de remorquage — ne pas informer une personne des raisons du remorquage du véhicule à un autre endroit	paragraphe 21 (4)
29.	Conducteur de dépanneuse — remorquer un véhicule jusqu'à une entreprise de réparation de voitures sans consentement	paragraphe 21 (5)
30.	Conducteur de dépanneuse — remorquer un véhicule avec une personne à son bord	paragraphe 21 (7)
31.	Conducteur de dépanneuse — ne pas communiquer des renseignements à l'exploitant de services d'entreposage de véhicules	paragraphe 21 (8)
32.	Exploitant de services de remorquage — ne pas communiquer des renseignements à l'exploitant de services d'entreposage de véhicules	paragraphe 21 (8)
33.	Conducteur de dépanneuse — ne pas prendre les photographies requises	paragraphe 22 (1)
34.	Conducteur de dépanneuse — ne pas inscrire sur le journal de bord la date et l'heure auxquelles des photographies ont été prises	paragraphe 22 (2)
35.	Modifier des photographies	paragraphe 22 (3)
36.	Conducteur de dépanneuse — ne pas mettre des photographies à la disposition du directeur à sa demande	paragraphe 22 (4)
37.	Exploitant de services d'entreposage de véhicules — ne pas maintenir une adresse électronique et un numéro de téléphone à utiliser lorsque l'entreprise est fermée	paragraphe 27 (1)
38.	Exploitant de services d'entreposage de véhicules — ne pas afficher les renseignements requis à l'extérieur de l'installation d'entreposage de véhicules	paragraphe 27 (2)

Colonne 1 Point	Colonne 2 Infraction	Colonne 3 Disposition
39.	Exploitant de services d'entreposage de véhicules — ne pas faire des efforts raisonnables pour restituer un véhicule sur demande	paragraphe 27 (3)
40.	Exploitant de services d'entreposage de véhicules — exiger qu'une personne autre que la personne qui se présente à l'installation d'entreposage de véhicules ait accès à un véhicule ou le récupérer	paragraphe 27 (4)
41.	Exploitant de services d'entreposage de véhicules — ne pas communiquer au propriétaire ou à l'utilisateur le lieu d'entreposage du véhicule et des renseignements pour récupérer le véhicule	paragraphe 27 (5)
42.	Exploitant de services d'entreposage de véhicules — autoriser une personne à vivre dans un véhicule entreposé	paragraphe 27 (6)
43.	Exploitant de services d'entreposage de véhicules — ne pas afficher les renseignements requis sur un site Web ou les médias sociaux	paragraphe 28 (2)
44.	Exploitant de services d'entreposage de véhicules — ne pas conserver de dossiers à l'égard de ses activités commerciales	paragraphe 29 (1)
45.	Exploitant de services d'entreposage de véhicules — ne pas tenir le dossier requis à l'égard de chaque véhicule automobile entreposé dès que cela est faisable	paragraphe 29 (2)
46.	Exploitant de services d'entreposage de véhicules — ne pas conserver les dossiers requis pendant au moins deux ans	paragraphe 29 (4)
47.	Exploitant de services d'entreposage de véhicules — ne pas conserver les dossiers à l'adresse commerciale	paragraphe 29 (5)
48.	Titulaire d'un certificat d'entreposage de véhicules — ne pas veiller à ce que les renseignements requis figurent sur les articles de papeterie et les documents	paragraphe 29 (6)
49.	Exploitant de services d'entreposage de véhicules — ne pas donner au directeur un avis de modification de sa dénomination sociale ou de son nom dans les 15 jours	alinéa 30 (1) a)
50.	Exploitant de services d'entreposage de véhicules — ne pas donner au directeur un avis de modification de son adresse commerciale ou électronique dans les 15 jours	alinéa 30 (1) b)
51.	Exploitant de services d'entreposage de véhicules — ne pas donner au directeur un avis de modification de ses dirigeants ou administrateurs dans les 15 jours	alinéa 30 (1) c)
52.	Exploitant de services d'entreposage de véhicules — ne pas donner au directeur un avis de modification de ses rapports avec d'autres entreprises dans les 15 jours	alinéa 30 (1) d)
53.	Exploitant de services d'entreposage de véhicules — ne pas confirmer ou mettre à jour des renseignements à la demande du directeur	paragraphe 30 (2)
54.	Exploitant de services d'entreposage de véhicules — ne pas communiquer l'adresse du local d'entreposage de véhicules au directeur dans les 15 jours qui suivent le jour où il commence à utiliser ce local	paragraphe 30 (3)
55.	Titulaire d'un certificat d'entreposage de véhicules — ne pas fournir des dossiers ou documents au directeur après l'annulation de son certificat	paragraphe 30 (4)
56.	Exploitant de services d'entreposage de véhicules — ne pas aviser le directeur avant de cesser d'exploiter son entreprise	paragraphe 30 (5)
57.	Exploitant de services d'entreposage de véhicules — ne pas prendre des dispositions à l'égard des véhicules entreposés après l'annulation ou la suspension de son certificat	paragraphe 30 (6)
58.	Conducteur de dépanneuse — ne pas communiquer à la police des précisions sur un véhicule et l'endroit où il se trouve	paragraphe 32 (2)
59.	Exploitant de services de remorquage — ne pas communiquer à la police des précisions sur un véhicule et l'endroit où il se trouve	paragraphe 32 (2)
60.	Ne pas remettre l'énoncé figurant à l'annexe 2 avant de demander un consentement à des services de remorquage	paragraphe 33 (3)
61.	Ne pas communiquer le barème des taux maximaux au moment où un consentement est demandé	article 34
62.	Demander le paiement de services avant leur prestation	alinéa 35 (3) a)
63.	Ne pas remettre de reçu au payeur lors du paiement des services	paragraphe 35 (4)

Entrée en vigueur

4. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur de l'article 1 de l'annexe 36 de la Loi de 2023 visant à réduire les formalités administratives pour une économie plus forte et du jour du dépôt du présent règlement.

ONTARIO REGULATION 347/23

made under the

ELECTRICITY ACT, 1998

Made: November 23, 2023

Filed: November 24, 2023

Published on e-Laws: November 24, 2023

Published in *The Ontario Gazette*: December 9, 2023

Amending O. Reg. 506/18

(REPORTING OF ENERGY CONSUMPTION AND WATER USE)

1. Subsection 5 (2) of Ontario Regulation 506/18 is amended by striking out “together with documentation supporting the applicability of that exemption” at the end.

2. (1) Clause 6 (1) (b) of the Regulation is amended by striking out “together with the supporting documentation specified in subsection (4)” at the end.

(2) Subsection 6 (4) of the Regulation is revoked.

Commencement

3. This Regulation comes into force on the later of January 1, 2024 and the day this Regulation is filed.

49/23

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 347/23

pris en vertu de la

LOI DE 1998 SUR L'ÉLECTRICITÉ

pris le 23 novembre 2023

déposé le 24 novembre 2023

publié sur le site Lois-en-ligne le 24 novembre 2023

publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 9 décembre 2023

modifiant le Règl. de l'Ont. 506/18

(RAPPORTS SUR LA CONSOMMATION D'ÉNERGIE ET L'UTILISATION DE L'EAU)

1. Le paragraphe 5 (2) du Règlement de l'Ontario 506/18 est modifié par suppression de « , accompagné des documents à l'appui de cette exemption » à la fin du paragraphe.

2. (1) L'alinéa 6 (1) b) du Règlement est modifié par suppression de « , accompagné des documents à l'appui que précise le paragraphe (4) » à la fin du paragraphe.

(2) Le paragraphe 6 (4) du Règlement est abrogé.

Entrée en vigueur

3. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} janvier 2024 et du jour de son dépôt.

49/23

ONTARIO REGULATION 348/23
made under the
NORTHERN SERVICES BOARDS ACT

Made: November 22, 2023
Filed: November 24, 2023
Published on e-Laws: November 27, 2023
Published in *The Ontario Gazette*: December 9, 2023

Amending Reg. 737 of R.R.O. 1990
(LOCAL SERVICES BOARDS)

1. Subsection 42 (4) of Regulation 737 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by striking out “paragraphs 2 and 9” and substituting “paragraphs 2, 6 and 9”.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:
Pris par :

Le ministre du Développement du Nord,

GREG RICKFORD
Minister of Northern Development

Date made: November 22, 2023
Pris le : 22 novembre 2023

49/23

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 348/23

pris en vertu de la

LOI SUR LES RÉGIES DES SERVICES PUBLICS DU NORD

pris le 22 novembre 2023
déposé le 24 novembre 2023
publié sur le site Lois-en-ligne le 27 novembre 2023
publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 9 décembre 2023

modifiant le Règl. 737 des R.R.O. de 1990
(RÉGIES LOCALES DES SERVICES PUBLICS)

1. Le paragraphe 42 (4) du Règlement 737 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifié par remplacement de «dispositions 2 et 9» par «dispositions 2, 6 et 9».

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

Made by:
Pris par :

Le ministre du Développement du Nord,

GREG RICKFORD
Minister of Northern Development

Date made: November 22, 2023
Pris le : 22 novembre 2023

49/23

NOTE: Consolidated regulations and various legislative tables pertaining to regulations can be found on the e-Laws website.

REMARQUE : Les règlements codifiés et diverses tables concernant les règlements se trouvent sur le site Lois-en-ligne.

INDEX 49

Proclamation	3105
Government Notices — Other	3107
Avis du gouvernement — Autres.....	3107
Marriage Act	3107
Loi sur le mariage	3107
Change of Name Act.....	3108
Loi sur le Changement de Nom.....	3108
Applications to Parliament — Private Bills	3114
Demandes Présentées à la Législature — Projets de loi d'intérêt privé.....	3114
 PUBLICATIONS UNDER PART III (REGULATIONS) OF THE LEGISLATION ACT, 2006	3115
RÈGLEMENTS PUBLIÉS EN APPLICATION DE LA PARTIE III (RÈGLEMENTS) DE LA LOI DE 2006 SUR LA LÉGISLATION	3115
ELECTRICITY ACT, 1998	O. Reg. 347/23 3130
HIGHWAY TRAFFIC ACT	O. Reg. 344/23 3115
NORTHERN SERVICES BOARDS ACT	O. Reg. 348/23 3131
PROVINCIAL OFFENCES ACT	O. Reg. 346/23 3117
TOWING AND STORAGE SAFETY AND ENFORCEMENT ACT, 2021	O. Reg. 345/23 3116
 Texte d'information pour la Gazette de l'Ontario	3135
Information Text for Ontario Gazette.....	3136

This page intentionally left blank
Cette page est volontairement laissée en blanc



Texte d'information pour la Gazette de l'Ontario

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à Gazette@ontario.ca

Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Envoyer les annonces dans le format **Word.doc** par courriel à Gazette@ontario.ca
- 2) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 3) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 4) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario www.ontario.ca/gazette

Il se peut que les numéros en version papier publiés **avant le 31 mars 2021** soient disponibles par l'intermédiaire de **Publications Ontario**. Le coût de chaque numéro en version papier est de 2,90 \$.

Archives

Il se peut que votre bibliothèque publique locale possède les numéros antérieurement publiés. Vous pouvez également communiquer avec les Archives publiques de l'Ontario au 1 800 668-9933 (sans frais) ou au 416 327-1600.



Information Text for Ontario Gazette

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at Gazette@ontario.ca

Advertising rates and submission formats:

- 1) Please submit all notices in a **Word.doc** format to: Gazette@ontario.ca
- 2) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 3) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 4) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: www.ontario.ca/gazette

Hard copy issues published **before March 31, 2021** may be available through **Publications Ontario**. Individual hard copies cost \$2.90.

Archives

Published back issues may be available at your local public library. You can also contact the Archives of Ontario by telephone at 1-800-668-9933 (toll free) or 416-327-1600